



PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT

BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT

PARLEMENT
DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE

Integraal verslag

Compte rendu intégral

Plenaire vergadering van
VRIJDAG 23 FEBRUARI 2024
(Namiddag)

Séance plénière du
VENDREDI 23 FÉVRIER 2024
(Après-midi)

ZITTING 2023-2024

SESSION 2023-2024

Afkortingen en letterwoorden

bbp - bruto binnenlands product
BECI - Brussels Enterprises Commerce and Industry
Cocof - Franse Gemeenschapscommissie
DBDMH - Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp
FOD - Federale Overheidsdienst
Forem - Waals tewerkstellingsagentschap
GGC - Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie
KMO - kleine en middelgrote ondernemingen
MIVB - Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Brussel
ngo - niet-gouvernementele organisatie
NMBS - Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen
OCMW - Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn
Riziv - Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering
RVA - Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening
VDAB - Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding
VGC - Vlaamse Gemeenschapscommissie
VUB - Vrije Universiteit Brussel

Sigles et abréviations

PIB - produit intérieur brut
BECI - Brussels Enterprises Commerce and Industry
Cocof - Commission communautaire française
Siamu - Service d'incendie et d'aide médicale urgente
SPF - service public fédéral
Forem - Office wallon de la formation professionnelle et de l'emploi
Cocom - Commission communautaire commune
PME - petites et moyennes entreprises
STIB - Société de transport intercommunal bruxellois
ONG - organisation non gouvernementale
SNCB - Société nationale des chemins de fer belges
CPAS - centre public d'action sociale
Inami - Institut national d'assurance maladie-invalidité
ONEM - Office national de l'emploi
VDAB - Office flamand de l'emploi et de la formation professionnelle
VGC - Commission communautaire flamande
ULB - Université libre de Bruxelles

Het **integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de directie Verslaggeving. De vertaling is een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie Verslaggeving
Tel. 02 549 68 00
E-mail crv@parlement.brussels

De verslagen kunnen geraadpleegd worden op
www.parlement.brussels

Le **compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité de la direction des comptes rendus. La traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
Tél. : 02 549 68 00
E-mail : crv@parlement.brussels

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
www.parlement.brussels

INHOUD**SOMMAIRE**

VERONTSCHULDIGD	9	EXCUSÉS	9
SPREEKTIJD	9	TEMPS DE PAROLE	9
ACTUALITEITSDEBAT	9	DÉBAT D'ACTUALITÉ	9
Het incident van 13 januari 2024 in het halfond van het Brussels Parlement in aanwezigheid van een staatssecretaris		L'incident du 13 janvier 2024 dans l'hémicycle du Parlement bruxellois en présence d'une secrétaire d'État	
Sprekers:			
Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA)		Mme Cieltje Van Achter (N-VA)	
Mevrouw Céline Fremault (Les Engagés)		Mme Céline Fremault (Les Engagés)	
De heer Guy Vanhengel (Open Vld)		M. Guy Vanhengel (Open Vld)	
Mevrouw Marie Nagy (DéFI)		Mme Marie Nagy (DéFI)	
De heer Marc-Jean Gyssels (PS)		M. Marc-Jean Gyssels (PS)	
De heer John Pitseys (Ecolo)		M. John Pitseys (Ecolo)	
Mevrouw Lotte Stoops (Groen)		Mme Lotte Stoops (Groen)	
Mevrouw Els Rochette (Vooruit.brussels)		Mme Els Rochette (Vooruit.brussels)	
De heer Fouad Ahidar (onafhankelijke)		M. Fouad Ahidar (indépendant)	
Mevrouw Clémentine Barzin (MR)		Mme Clémentine Barzin (MR)	
De heer Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang)		M. Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang)	
De heer Bruno Bauwens (PTB)		M. Bruno Bauwens (PTB)	
Mevrouw Bianca Debaets (cd&v)		Mme Bianca Debaets (cd&v)	
Mevrouw Nawal Ben Hamou, staatssecretaris		Mme Nawal Ben Hamou, secrétaire d'État	
ACTUALITEITSVRAGEN	24	QUESTIONS D'ACTUALITÉ	24
Actualiteitsvraag van de heer Mathias Vanden Borre	24	Question d'actualité de M. Mathias Vanden Borre	24
aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en		à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du Développement territorial	

Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,

betreffende de aangekondigde bijeenkomst van de Gewestelijke Veiligheidsraad en de Brusselse strategie ter bestrijding van bendegeveld.

Toegevoegde actualiteitsvraag van de heer Ahmed Mouhssin

betreffende de aankondiging van een vergadering van de Gewestelijke Veiligheidsraad over drugshandel in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Toegevoegde actualiteitsvraag van de heer Christophe De Beukelaer

betreffende de laatste ontwikkelingen met betrekking tot het veiligheidsbeleid in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Toegevoegde actualiteitsvraag van mevrouw Françoise De Smedt

betreffende de overwogen maatregelen tegen georganiseerde misdaad in het Brussels Gewest in het licht van de aangekondigde vergadering van de Gewestelijke Veiligheidsraad.

Toegevoegde actualiteitsvraag van mevrouw Els Rochette

betreffende de maatregelen ter bestrijding van drugscriminaliteit in het Brussels Gewest en de communicatie daarover.

Actualiteitsvraag van de heer Jamal Ikazban

aan mevrouw Ans Persoons, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende de balans na de storm Louis in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

et de la Rénovation urbaine, du Tourisme, de la Promotion de l'image de Bruxelles et du Biculturel d'intérêt régional,

concernant la réunion annoncée du Conseil régional de sécurité et la stratégie bruxelloise de lutte contre la violence en bande.

Question d'actualité jointe de M. Ahmed 24
Mouhssin

concernant l'annonce d'une réunion du Conseil régional de sécurité consacrée au narcotrafic en Région de Bruxelles-Capitale.

Question d'actualité jointe de M. Christophe 24
De Beukelaer

concernant les derniers développements relatifs à la politique de sécurité en Région de Bruxelles-Capitale.

Question d'actualité jointe de Mme Françoise 24
De Smedt

concernant les mesures envisagées contre la criminalité organisée en Région de Bruxelles-Capitale à la lumière de la réunion annoncée du Conseil régional de sécurité.

Question d'actualité jointe de Mme Els 24
Rochette

concernant les mesures contre la criminalité liée à la drogue en Région de Bruxelles-Capitale et la communication à leur propos.

Question d'actualité de M. Jamal Ikazban 31

à Mme Ans Persoons, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargée de l'Urbanisme et du Patrimoine, des Relations européennes et internationales, du Commerce extérieur et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

concernant le bilan de la gestion de la tempête Louis en Région de Bruxelles-Capitale.

Actualiteitsvraag van de heer Dominiek Lootens-Stael	33	Question d'actualité de M. Dominiek Lootens-Stael	33
aan mevrouw Ans Persoons, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,		à Mme Ans Persoons, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargée de l'Urbanisme et du Patrimoine, des Relations européennes et internationales, du Commerce extérieur et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,	
betreffende de subsidiëring van ontwikkelingsprojecten in Marokko door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.		concernant le subventionnement de projets de développement au Maroc par la Région de Bruxelles-Capitale.	
ONTWERP VAN ORDONNANTIE HOUDENDE INSTEMMING MET HET SAMENWERKINGSAKKOORD VAN 8 JANUARI 2024 TUSSEN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST EN DE FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE BETREFFENDE DE AANSTELLING VAN EEN GEMEENSCHAPPELIJKE DIENSTENINTEGRATOR VOOR DE ELEKTRONISCHE UITWISSELING VAN GEGEVENS	35	PROJET D'ORDONNANCE PORTANT ASSENTIMENT À L'ACCORD DE COOPÉRATION DU 8 JANVIER 2024 ENTRE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE ET LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE PORTANT SUR LA DÉSIGNATION D'UN INTÉGRATEUR DE SERVICES COMMUN POUR L'ÉCHANGE ÉLECTRONIQUE DE DONNÉES	35
(NRS. A-821/1 EN 2 – 2023/2024)		(N° A-821/1 ET 2 – 2023/2024)	
Algemene besprekking - Sprekers:		Discussion générale - Orateurs :	
De heer Emmanuel De Bock, rapporteur		M. Emmanuel De Bock, rapporteur	
De heer Thomas Naessens, rapporteur		M. Thomas Naessens, rapporteur	
De heer Bernard Clerfayt, minister		M. Bernard Clerfayt, ministre	
Artikelsgewijze besprekking	35	Discussion des articles	35
VOORSTEL VAN BESLISSING (INGEDIEND DOOR HET BUREAU VAN HET PARLEMENT TIJDENS ZIJN VERGADERING VAN 24 JANUARI 2024) TOT WIJZIGING VAN DE ARTIKELEN 3 EN 5 VAN HET ADMINISTRATIEF STATUUT VAN DE GRIFFIER EN DE ADJUNCT-GRIFFIER VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT	36	PROPOSITION DE DÉCISION (PROPOSITION INTRODUITE PAR LE BUREAU DU PARLEMENT LORS DE SA RÉUNION DU 24 JANVIER 2024) MODIFIANT LES ARTICLES 3 ET 5 DU STATUT ADMINISTRATIF DU GREFFIER ET DU GREFFIER ADJOINT DU PARLEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE	36
(NR. A-837/1 – 2023/2024)		(N° A-837/1 – 2023/2024)	

Besprekking - Spreker:	36	Discussion - Oratrice :	36
Mevrouw Ingrid Parmentier, rapporteur		Mme Ingrid Parmentier, rapporteuse	
Artikelsgewijze besprekking	36	Discussion des articles	36
MONDELINGE VRAGEN	37	QUESTIONS ORALES	37
NAAMSTEMMINGEN	37	VOTES NOMINATIFS	37
A-815	37	A-815	37
Ontwerp van ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie van 2 mei 2013 houdende het Brussels Wetboek van Lucht, Klimaat en Energiebeheersing met het oog op de implementatie van de strategie voor de renovatie van de gebouwen		Projet d'ordonnance modifiant l'ordonnance du 2 mai 2013 portant le Code bruxellois de l'air, du climat et de la maîtrise de l'énergie en vue de mettre en œuvre la stratégie de rénovation du bâti	
A-809	38	A-809	38
Ontwerp van ordonnantie houdende instemming 1° met de overeenkomst tussen de regering van het Koninkrijk België en de regering van de Republiek Moldavië tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, gedaan te Brussel op 4 december 2008, zoals gewijzigd door het protocol gedaan te Brussel op 30 maart 2017; en 2° met het protocol, gedaan te Brussel op 30 maart 2017, tot wijziging van de overeenkomst tussen de regering van het Koninkrijk België en de regering van de Republiek Moldavië tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, gedaan te Brussel op 4 december 2008		Projet d'ordonnance portant assentiment 1° à la Convention entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République de Moldavie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune faite à Bruxelles le 4 décembre 2008, telle que modifiée par le protocole fait à Bruxelles le 30 mars 2017 ; et 2° au Protocole, fait à Bruxelles le 30 mars 2017, amendant la Convention entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République de Moldavie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune faite à Bruxelles le 4 décembre 2008	
A-810	39	A-810	39
Ontwerp van ordonnantie houdende instemming 1° met de overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek Oeganda tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het onduiken van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, gedaan te Kampala op 26 juli 2007, zoals gewijzigd door het protocol gedaan te Kampala op 25 april 2014; en 2° met het protocol, gedaan te Kampala op 25 april		Projet d'ordonnance portant assentiment 1° à la Convention entre le Royaume de Belgique et la République de l'Ouganda tendant à éviter la double imposition et à prévenir la fraude fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune faite à Kampala le 26 juillet 2007, telle que modifiée par le protocole fait à Kampala le 25 avril 2014 ; et 2° au Protocole, signé à Kampala le 25 avril 2014, amendant la Convention entre le Royaume de Belgique et	

2014, tot wijziging van de overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek Oeganda tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontduiken van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, gedaan te Kampala op 26 juli 2007

A-811

39

Ontwerp van ordonnantie houdende instemming 1° met de overeenkomst tussen de regering van het Koninkrijk België en de regering van Canada tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, en het protocol, ondertekend te Ottawa op 23 mei 2002, zoals gewijzigd door het protocol ondertekend te Brussel op 1 april 2014; en 2° met het protocol, ondertekend te Brussel op 1 april 2014, tot wijziging van de overeenkomst tussen de regering van het Koninkrijk België en de regering van Canada tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, gedaan te Ottawa op 23 mei 2002

A-812

40

Ontwerp van ordonnantie houdende instemming 1° met de overeenkomst en het protocol tussen de regering van het Koninkrijk België en de regering van de Republiek India tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen, gedaan te Brussel op 26 april 1993; en 2° met het protocol, gedaan te New Delhi op 9 maart 2017, tot wijziging van de overeenkomst en van het protocol tussen de regering van het Koninkrijk België en de regering van de Republiek India tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen, gedaan te Brussel op 26 april 1993

la République de l'Ouganda tendant à éviter la double imposition et à prévenir la fraude fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune faite à Kampala le 26 juillet 2007

A-811

39

Projet d'ordonnance portant assentiment 1° à la Convention entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement du Canada en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune faite à Ottawa le 23 mai 2002, telle que modifiée par le protocole signé à Bruxelles le 1^{er} avril 2014 ; et 2° au Protocole, signé à Bruxelles le 1^{er} avril 2014, amendant la Convention entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement du Canada en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune faite à Ottawa le 23 mai 2002

A-812

40

Projet d'ordonnance portant assentiment 1° à la Convention et au Protocole entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République de l'Inde tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu, faits à Bruxelles le 26 avril 1993 ; et 2° au Protocole, fait à New Delhi le 9 mars 2017, modifiant la Convention et le Protocole entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République de l'Inde tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu, faits à Bruxelles le 26 avril 1993

A-813	40	A-813	40
Ontwerp van ordonnantie houdende instemming 1° met de overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Socialistische Republiek van Vietnam tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, en van het protocol, ondertekend te Hanoi op 28 februari 1996, zoals gewijzigd door het protocol van 12 maart 2012; en 2° met het protocol, gedaan te Hanoi op 12 maart 2012, tot wijziging van de overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Socialistische Republiek van Vietnam tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, en van het protocol, ondertekend te Hanoi op 28 februari 1996		Projet d'ordonnance portant assentiment 1° à la Convention entre le Royaume de Belgique et la République socialiste du Vietnam tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, et au protocole, signés à Hanoï le 28 février 1996, tels que modifiés par le protocole du 12 mars 2012 ; et 2° au protocole, fait à Hanoï le 12 mars 2012, modifiant la convention entre le Royaume de Belgique et la République socialiste du Vietnam tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, et le protocole, signés à Hanoï le 28 février 1996	
A-522	41	A-522	41
Voorstel van resolutie betreffende de plaats van Taiwan op het wereldtoneel		Proposition de résolution relative à la place de Taïwan sur la scène internationale	
A-821	41	A-821	41
Ontwerp van ordonnantie houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 8 januari 2024 tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de aanstelling van een gemeenschappelijke dienstenintegrator voor de elektronische uitwisseling van gegevens		Projet d'ordonnance portant assentiment à l'accord de coopération du 8 janvier 2024 entre la Région de Bruxelles-Capitale et la Commission communautaire française portant sur la désignation d'un intégrateur de services commun pour l'échange électronique de données	
A-837	41	A-837	41
Voorstel van beslissing (Voorstel ingediend door het Bureau van het parlement tijdens zijn vergadering van 24 januari 2024) tot wijziging van de artikelen 3 en 5 van het administratief statuut van de griffier en de adjunct-griffier van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement		Proposition de décision (Proposition introduite par le Bureau du Parlement lors de sa réunion du 24 janvier 2024) modifiant les articles 3 et 5 du statut administratif du greffier et du greffier adjoint du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale	
BIJLAGEN:	43	ANNEXES :	43
<u>Verontschuldigd</u>		<u>Excusés</u>	
<u>Detail van de naamstemmingen</u>		<u>Détail des votes nominatifs</u>	

1103 - *De plenaire vergadering van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement wordt geopend om 14.33 uur.*

- *La séance plénière du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale est ouverte à 14h33.*

Présidence : M. Rachid Madrane, président.

1103 **De voorzitter.-** De vergadering is geopend.

M. le président.- La séance est ouverte.

VERONTSCHULDIGD

1105 (Zie bijlagen)

EXCUSÉS

(Voir annexes)

SPREEKTIJD

TEMPS DE PAROLE

1109 **De voorzitter.-** Overeenkomstig de beslissing van het Bureau in uitgebreide samenstelling van 19 februari 2024 gaan wij over tot het actualiteitsdebat over het incident van 13 januari 2024 in het halfronde van het Brussels Parlement in aanwezigheid van een staatssecretaris.

M. le président.- Conformément à la décision du Bureau élargi du 19 février 2024, l'ordre du jour appelle le débat d'actualité relatif à l'incident du 13 janvier 2024 dans l'hémicycle du Parlement bruxellois en présence d'une secrétaire d'État.

Ce débat ne peut excéder 45 minutes, en ce compris le temps de parole réservé à la secrétaire d'État.

Je vous rappelle qu'en application de ce même article du règlement, il convient de répartir le temps de parole comme suit :

- 2 minutes pour chaque orateur ayant déposé une question d'actualité ;
- 2 minutes pour chaque groupe politique qui n'a pas déposé de question d'actualité ;
- 20 minutes maximum pour la secrétaire d'État afin de répondre aux questions.

Ensuite, chaque intervenant disposera d'une minute pour poser une question complémentaire et la secrétaire d'État disposera de 2 minutes pour répondre globalement auxdites questions complémentaires.

ACTUALITEITSDEBAT

DÉBAT D'ACTUALITÉ

1111 *Het incident van 13 januari 2024 in het halfronde van het Brussels Parlement in aanwezigheid van een staatssecretaris*

L'incident du 13 janvier 2024 dans l'hémicycle du Parlement bruxellois en présence d'une secrétaire d'État

1113 **Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA).-** PS-leden organiseerden op 13 januari 2024 in dit halfronde een prijsuitreiking voor Brusselaars van Pakistaanse origine die zich onderscheiden hebben. U was daar als staatssecretaris voor Gelijke Kansen bij aanwezig om de prijzen uit te reiken.

Mme Cieltje Van Achter (N-VA) (en néerlandais).- Madame la Secrétaire d'État, le 13 janvier 2024, des membres du PS ont organisé dans cet hémicycle une remise de prix, de votre main, à des Bruxellois d'origine pakistanaise.

Lors de cet événement, un imam a récité une prière, ce qui a choqué l'ensemble des députés ainsi que la communauté juive, car la prière en question est sujette à interprétation.

La séparation de l'Église et de l'État, la séparation des pouvoirs, l'égalité des femmes et des hommes et le respect de la diversité

Niet alleen wij waren gechoqueerd door dat gebed, ook de Joodse gemeenschap was dat, omdat het gebed in kwestie voor interpretatie vatbaar is. Dat is één aspect. Ik hoop dat u dat ook veroordeelt.

Daarnaast roept de prijsuitreiking nog heel wat vragen op. U bent staatssecretaris voor Gelijke Kansen en staat een beleid voor. Wie een inburgeringscursus volgt, leert over de scheiding van Kerk en Staat, de scheiding der machten, de gelijkheid van man en vrouw en het respect voor seksuele diversiteit. Dat zijn allemaal basiswaarden van onze samenleving, waar u volgens mij toch ook achter staat.

Waarom greep u niet in toen er hier, in het hart van onze democratie, een gebed werd opgezegd, terwijl dit halfrond daar echt niet de plaats voor is?

Waarom hebt u aan die imam, die er blijkbaar een radicaal gedachtegoed op nahoudt, een prijs uitgereikt? Het ging duidelijk niet om een prijs voor zijn inzicht in de begrippen 'scheiding van Kerk en Staat', 'gelijkheid tussen man en vrouw' of 'respect voor seksuele diversiteit'. Wat waren uw beweegredenen?

(Applaus bij de N-VA)

¹¹¹⁷ **Mevrouw Céline Fremault (Les Engagés) (in het Frans).** - *De feiten werden al breed uitgemeten in de pers. Ik zal er dus niet dieper op ingaan, maar ik wil nogmaals benadrukken dat het halfrond geen plaats voor gebed is.*

In welke context werd u voor dit evenement uitgenodigd? Welke informatie had u ontvangen? Werd u verteld dat het om een bezoek aan het parlement ging of om een prijsuitreiking? Op basis waarvan besliste u het evenement bij te wonen? Had het betrekking op uw bevoegdheden?

Uw kabinet zegt dat u de zaal hebt verlaten toen de soera werd opgezegd. Kunt u dat bevestigen?

Hebt u na het incident uw afkeuring kenbaar gemaakt aan de instanties van het parlement of aan uw fractie?

sexuelle sont des valeurs fondamentales de notre société, qui sont inculquées à toute personne suivant un parcours d'accueil.

Pourquoi n'êtes-vous pas intervenue lorsque cette prière a été récitée au cœur de notre démocratie ?

Pourquoi avez-vous décerné un prix à cet imam radical ?

(Applaudissements sur les bancs de la N-VA)

Mme Céline Fremault (Les Engagés). - Depuis une dizaine de jours, les faits sont connus et ont été largement étalés et commentés dans la presse. Je n'y reviendrai plus en détail, si ce n'est pour réitérer le fait que ce qui s'est déroulé dans cet hémicycle est totalement inacceptable. On ne prie pas dans un hémicycle.

J'aimerais d'abord connaître le contexte dans lequel vous avez été invitée à cet événement. Quelles sont les informations que vous avez reçues concernant l'invitation transmise à votre cabinet ? Vous a-t-il été précisé s'il s'agissait d'une visite du Parlement ou d'une remise de prix, les procédures devant le Bureau de cette assemblée étant bien évidemment différentes selon le cas ? Sur la base de quels éléments avez-vous décidé de vous rendre à cet événement ? Celui-ci concernait-il directement vos compétences ?

Le 13 janvier dernier, vous étiez donc ici. Des photos ont été divulguées sur les réseaux sociaux un mois plus tard. Votre cabinet a indiqué que vous aviez quitté l'hémicycle au moment où la sourate a été récitée. Pouvez-vous le confirmer ?

En aval de cet événement, à qui avez-vous communiqué votre désapprobation par rapport à ce qui s'est déroulé dans cet hémicycle ? Avez-vous jugé bon de partager votre désapprobation avec les instances du Parlement ou votre groupe politique ? Si oui, quelles suites avez-vous données à cet événement ? Si non, quelles sont les raisons qui vous ont poussée à ne pas communiquer à ce sujet ?

M. Guy Vanhengel (Open Vld) (en néerlandais). - *Plus que jamais, les institutions bruxelloises doivent veiller à préserver rigoureusement la neutralité des pouvoirs publics, car nous*

¹¹¹⁹ **De heer Guy Vanhengel (Open Vld).** - Nagenoeg een maand geleden vond hier in dit halfrond, op dit spreekgestoelte,

een incident plaats waarbij een imam het nodig vond om godsdienstige verzen te zingen.

Meer dan ooit moeten de Brusselse instellingen waken over de neutraliteit van de overheid. We leven in een heel diverse stad en elke individuele burger van deze stad heeft recht op respect. Dat kan alleen als de overheid rigoureus neutraal en onpartijdig blijft. Jammer genoeg sprogen sommige collega's en sommige partijen de laatste jaren nogal losjes om met die neutraliteit van de overheid. We oogsten nu wat we gezaaid hebben.

Wat hier gebeurd is, was verwerpelijk. Artikel 20 van de Grondwet zegt: "Niemand kan gedwongen worden op enigerlei wijze deel te nemen aan handelingen en aan plechtigheden van een eredienst." Dat kan nergens, ook hier niet. Het standpunt van Open Vld is: geen politiek in de kerk, moskee of synagoge en zeker geen religie in het parlement.

Het incident werd unaniem afgekeurd door het uitgebreid Bureau van het parlement en wij hebben de regels aangescherpt om iets dergelijks in de toekomst te vermijden. Ik hoop dat wat hier gebeurd is een duidelijk signaal is voor al wie nogal losjes omspringt met de neutraliteit van de overheid.

Mevrouw de staatssecretaris, u bent belast met de relaties tussen de regering en het parlement. Delen de regering en uzelf ons standpunt? U kennende ben ik er zeker van dat uw antwoord op die vraag bevestigend zal zijn.

1121 **Mevrouw Marie Nagy (DéFI) (in het Frans).** - *De hele wereld kon via sociale media zien hoe in het Brussels Parlement Koranverzen werden gereciteerd. Dat druist in tegen het voor DéFI zo belangrijke neutraliteitsbeginsel, dat garant staat voor een gelijke behandeling van alle overtuigingen.*

Mevrouw de staatssecretaris, wist u vooraf dat het niet om een bezoek, maar om een prijsuitreiking ging? Wist u aan wie u de prijs zou uitreiken? Krijgt Friends of Brussels subsidies van het gewest?

1123 **De heer Marc-Jean Ghyssels (PS) (in het Frans).** - *De PS is voorstander van een strikte scheiding tussen Kerk en Staat. De staat moet die neutraliteit waarborgen. Het is onze taak als politici om ervoor te zorgen dat dit parlement het huis van de democratie blijft, waar iedereen zich op zijn gemak voelt, ongeacht zijn overtuigingen.*

Is het waar dat u het halfrond hebt verlaten, zodra het incident plaatsvond? Had u een lijst van mensen aan wie u een onderscheiding ging uitreiken? Aan hoeveel mensen hebt u een onderscheiding uitgereikt? Wordt u regelmatig uitgenodigd

vivons dans une ville multiculturelle où chaque citoyen a droit au respect. Les collègues qui ont traité cette neutralité avec négligence ces dernières années récoltent aujourd'hui ce qu'ils ont semé.

Ce qui s'est passé est inadmissible. La Constitution est claire et la position de l'Open Vld l'est également : pas de politique à l'église, la mosquée ou la synagogue, et certainement pas de religion au Parlement.

Le Bureau élargi a renforcé les règles pour qu'un tel incident ne puisse plus se reproduire. C'est un signal clair. Madame la Secrétaire d'État, le gouvernement et vous-même partagez-vous le point de vue du Parlement ? Je suis convaincu que vous me le confirmerez.

Mme Marie Nagy (DéFI). - Le mal est fait : la lecture de versets d'une sourate à cette tribune a été relayée sur les réseaux sociaux du monde entier. Pour tenter d'y remédier, le président a réagi rapidement - et le Bureau élargi lui a emboîté le pas - en rappelant le grand principe de la neutralité. Ce principe n'est jamais utilisé contre quelqu'un ; il sert au contraire à garantir la défense des convictions et des croyances de chacun. Il garantit un traitement égalitaire et constitue la base de la démocratie.

Madame la Secrétaire d'État, ce qui s'est passé est inacceptable à mes yeux et aux yeux du groupe DéFI. Je connais votre courage et vos combats. Lorsque vous avez été invitée, avez-vous été informée de ce qui allait se dérouler ici ? Saviez-vous qu'il ne s'agissait pas d'une visite, mais d'une cérémonie de remise de prix ? Saviez-vous à qui vous alliez remettre le prix ? L'association Friends of Brussels reçoit-elle des subsides de la Région bruxelloise ?

M. Marc-Jean Ghyssels (PS). - Le 13 janvier dernier, le Parlement a été le théâtre d'un regrettable incident : de cette tribune, un imam a récité des versets du Coran. Cet incident a été diffusé sur les réseaux sociaux.

Je commencerai par rappeler combien le Parti socialiste est attaché à une stricte séparation entre les cultes et l'État et à la garantie de neutralité de l'État. Notre responsabilité, comme hommes et femmes politiques, est de prendre toutes les mesures pour que cette maison - qui est la maison de tous - reste aussi la maison de la démocratie et que chacun, en fonction de ses

voor dit soort evenementen? Ontvangt de vereniging enige financiering van u?

convictions, puisse s'y sentir à l'aise. Je ne doute pas qu'à la suite de cet incident, vous avez pris les mesures les plus appropriées.

Est-il exact que vous avez quitté l'hémicycle dès le moment où cet incident est intervenu ? Aviez-vous la liste des personnes auxquelles vous alliez remettre un prix ? À combien de personnes avez-vous remis un prix ? Êtes-vous régulièrement invitée à ce type d'événement ? Enfin, l'association invitée pour cette visite bénéficie-t-elle de subsides de votre part ?

M. John Pitseys (Ecolo).- Madame la Secrétaire d'État, la presse a beaucoup relaté les conditions dans lesquelles l'imam Muhammad Ansar Butt a récité une sourate au sein du Parlement bruxellois. Et la presse, comme une grande partie de l'opinion publique, l'a déploré. Il s'agit des conditions dans lesquelles cette récitation a eu lieu, mais aussi cette remise de prix, et des conditions dans lesquelles cette invitation a été lancée.

Plusieurs principes sont en cause. Bien sûr, celui de la séparation entre l'Église et l'État, et je ne vous demanderai pas ce que vous en pensez, car je crois le savoir. Le Parlement n'est pas le lieu pour faire des récitations, de la même manière qu'un lieu de culte n'est pas le lieu de faire des injonctions politiques.

Il y a aussi un enjeu d'impartialité et de publicité. Il est important que les moyens des institutions publiques ne soient pas confondus avec des fins partisanes et surtout, qu'ils ne soient pas utilisés à des fins partisanes.

Quelles étaient la teneur et la nature des prix décernés ? Ont-ils été remis à l'initiative ou avec l'aval de la Région bruxelloise ? Si oui, de qui ? Et suivant quels critères ? Si ce n'est pas le cas, à l'initiative et avec l'aval de qui l'ont-ils été ?

Quels ont été les termes de l'invitation envoyée aux personnes ayant assisté à cette remise de prix ? Quels ont été les termes de l'invitation qui vous a été envoyée ?

À quel titre étiez-vous présente ? Étiez-vous consciente que cette invitation était communiquée - du moins aux services - sous la forme d'une simple invitation à visiter les lieux du Parlement, et donc sous la forme d'une invitation de type patrimonial ?

Plus généralement, selon vous, qu'est-ce qui aurait dû se passer autrement ?

Mme Lotte Stoops (Groen) (en néerlandais).- Pour la communauté pakistanaise, rarement invitée dans cette enceinte, l'incident est grave.

S'il s'était agi d'un événement officiel, le Parlement y aurait sans doute donné son assentiment, mais en l'encadrant plus strictement. Cette tribune ne peut en aucun cas être utilisée pour porter un discours religieux et il importe de fixer clairement les limites à ne pas franchir.

Qui vous a invitée ? Avez-vous été informée du programme ?

1125

De heer John Pitseys (Ecolo) (in het Frans).- *De pers en een groot deel van de publieke opinie zijn verontwaardigd over de omstandigheden waarin de imam Koranverzen heeft geciteerd. Zulke opvoering schendt de scheiding tussen Kerk en Staat, waar we het allemaal over eens zijn. Ook moeten de middelen van openbare instellingen op een neutrale manier worden ingezet.*

Om wat voor prijzen ging het? Werden ze uitgereikt op initiatief of met de goedkeuring van het Brussels Gewest? Zo ja, van wie en volgens welke criteria? Zo neen, van wie dan wel?

Hoe luidde de uitnodiging die u en de deelnemers aan de prijsuitreiking hebben gekregen? In welke hoedanigheid was u aanwezig? Wist u dat de uitnodiging, althans die welke de diensten hebben ontvangen, suggereerde dat het om een eenvoudig erfgoedbezoek ging?

Wat had er volgens u anders moeten gebeuren?

1127

Mevrouw Lotte Stoops (Groen).- Ik wil benadrukken hoe erg het voorval is voor de Pakistaanse gemeenschap. Zij voelden zich gezien en gewaardeerd, en waren als gemeenschap nog niet vaak in dit halfrond aanwezig.

Het probleem met dit voorval is dat het niet als een officieel evenement werd georganiseerd. Als dat wel het geval was geweest, dan had het parlement er wellicht mee ingestemd, maar dan was het ook allemaal veel beter geregeld en had het aan een aantal regels moeten voldoen.

Het staat buiten kijf dat het niet aanvaardbaar is om dit spreekgestoelte te gebruiken als preekstoel. Ik vind het dan ook een goede zaak dat alle parlementsleden hier nu samen kunnen beslissen over wat al dan niet aanvaardbaar is.

Hoe werd u uitgenodigd? Kreeg u vooraf een programma?

U zei in de pers dat u bent weggegaan zodra de gezangen begonnen. Vroeg u aan uw partijgenoten die het evenement organiseerden om in te grijpen? Ondernam u zelf iets?

Wist u dat het evenement niet aangevraagd was?

Bent u het ermee eens dat er een fout is gemaakt? Spreekt u zich daar ook in die zin over uit?

Wat hebt u nadien nog ondernomen? Iedereen hier, tot de griffier toe, heeft het voorval vernomen via een tweet. Hebt u nadien stappen gezet om ervoor te zorgen dat iemand wist dat dit was voorgevallen?

¹¹²⁹ **Mevrouw Els Rochette (Vooruit.brussels).** - De beelden van de imam die op 13 januari tijdens een evenement in dit halfronde een gebed uitsprak, zijn op de sociale media de wereld rond gegaan en hebben veel personen geschokt. Ook Vooruit.brussels vindt dat onaanvaardbaar, want het raakt aan de scheiding tussen Kerk en Staat. Ik heb dan ook maar één vraag: hoe is dit kunnen gebeuren?

¹¹³¹ **De heer Fouad Ahidar (onafhankelijke) (in het Frans).** - Volgens Bruzz zong een Pakistaanse imam islamitische gezangen in het Brussels Parlement. Staatssecretaris van Gelijke Kansen Ben Hamou verliet daarop het halfronde en distantieerde zich van het gebeuren.

Mijnheer de voorzitter, volgens u is dit een tempel van de democratie. Alle fracties organiseren hier bezoeken en evenementen, ook extreemrechts en ik heb geen idee wat daar allemaal gezegd wordt. Nu heeft een imam enkele verzen uit de Koran geciteerd en dat is meteen een schandaal? Iedereen citeert hier allerlei zaken en daar zijn ook filosofische of religieuze teksten bij.

Van een collectief gebed, zoals sommigen beweren, was helemaal geen sprake. De imam heeft alleen geciteerd en als dat niet mocht, had iemand dat ook gewoon even kunnen zeggen.

Mevrouw de staatssecretaris, waarom bent u vertrokken? Kende u de organisatie? Krijgt ze subsidies? Waarom wordt hier zo'n ophef over gemaakt? Dat begrijp ik niet. Er zijn belangrijkere zaken.

Vous dites avoir quitté l'hémicycle dès la lecture des versets. Qu'avez-vous entrepris d'autre ? Avez-vous demandé à vos confrères qui organisaient l'événement d'intervenir ?

Saviez-vous qu'aucune autorisation n'avait été demandée ? Reconnaissez-vous qu'une erreur a été commise ?

Mme Els Rochette (Vooruit.brussels) (en néerlandais). - Les images de l'imam récitant une prière dans cet hémicycle ont fait le tour du monde sur les médias sociaux et choqué de nombreuses personnes. C'est inacceptable, car cela touche à la séparation de l'Église et de l'État. Comment cela a-t-il pu se produire ?

M. Fouad Ahidar (indépendant). - Je vais lire un texte extrait des médias : « Selon nos confrères de Bruzz, un imam pakistanais a interprété des chants islamiques au Parlement bruxellois. La secrétaire d'État à l'Égalité des chances, Nawal Ben Hamou, a décidé de quitter l'hémicycle. "Je veux être très claire", dit-elle. "Je me désolidarise totalement de cet épisode. Ceux qui me connaissent et connaissent mes combats savent pertinemment que ce ne sont pas les valeurs que je défends depuis le début de mon engagement politique." »

Monsieur le Président, je cherche à comprendre. Selon vous, nous sommes ici dans le temple de la démocratie. Ce n'est pas une église, une mosquée ou une synagogue, mais de temps en temps, on y organise des événements, on y invite des groupes. Et tous les groupes politiques utilisent cet hémicycle à cette fin. L'extrême droite y fait aussi ses visites, mais j'ignore ce qu'elle y raconte, si elle nous insulte ou si elle dit ce qu'elle va faire avec les étrangers.

Récemment, c'est un imam qui a récité ici quelques versets du Coran, et on en fait un scandale. Or, ceux qui ont répandu cela dans la presse internationale sont ceux qui, aujourd'hui, jouent les pompiers après avoir été les pyromanes. Qu'est-ce qui s'est passé ? Tout le monde ici cite des versets, des documents, des choses entendues ou lues, des textes de philosophes ou de religieux. Ce ne sont que des textes qui ont été récités !

Les personnes présentes n'ont pas prié. Arrêtez de diffuser des informations selon lesquelles il y aurait eu une prière collective,

car il n'y a pas eu d'appel à la prière. Cet imam a donné certaines références, ses références. S'il a fait quelque chose qu'il ne pouvait pas faire, qu'on le lui dise.

Mais, Madame la Secrétaire d'État, avez-vous vu le diable pour fuir ainsi ? En face de vous, vous aviez un simple imam qui a voulu être bienveillant. Je ne sais même pas si vous avez compris ce qu'il a dit.

Saviez-vous que cette organisation existait ? Lui avez-vous donné des moyens financiers ?

Pourquoi est-ce si grave, au point de susciter aujourd'hui un débat dans ce Parlement, alors que dans ce pays, deux millions de personnes prennent des antidépresseurs ? Je ne comprends pas.

¹¹³³ **Mevrouw Clémentine Barzin (MR)** (*in het Frans*).- *Op 13 januari organiseerde een socialistisch parlementslid in het parlement een prijsuitreiking voor vertegenwoordigers van de Pakistaanse gemeenschap in Brussel, terwijl hij enkel toestemming voor een bezoek aan het parlement had gevraagd.*

Het parlementslid liet het voorkomen alsof het Brussels Parlement die mensen huldigde. Hij verwees naar inclusie, ook al spraken de meeste aanwezigen geen van beide gewesttaal. Dit was duidelijk een gemeenschapsgebeuren waarbij onze instelling als instrument werd gebruikt.

Mevrouw de staatssecretaris, bij die gelegenheid reikte u een prijs uit aan een imam, die op het spreekgestoelte Koranverzen citeerde waarin wordt opgeroepen tot een strijd tussen moslims en joden.

Religie hoort niet thuis in het parlement. Het incident werd gemeld in de Belgische en Europese pers. Het imago van Brussel is aangetast.

Hoe kon u die ceremonie legitimeren? Waarom hebt u het reciteren van de verzen niet onderbroken?

(Applaus bij de MR)

Mme Clémentine Barzin (MR).- Le 13 janvier dernier, alors qu'il avait annoncé une visite du Parlement, un député socialiste de notre assemblée a, en réalité, organisé un événement de remise de prix à des représentants de la communauté pakistanaise de Bruxelles.

À moins de cinq mois des élections, ce député - avec l'association Friends of Brussels dont le responsable est conseiller communal socialiste et présidait l'assemblée depuis le fauteuil présidentiel - a fait croire que c'était le Parlement bruxellois qui honorait ces personnes. Il a fait référence à l'inclusion, et cela, alors que la majeure partie desdites personnes ne s'exprimaient dans aucune des deux langues régionales. Il s'agissait clairement d'un événement communautaire, pour ne pas dire communautariste, instrumentalisant notre institution.

Madame la Secrétaire d'État, à cette occasion, vous avez remis un prix à un imam, lequel est monté ici à la tribune pour réciter les versets 41 à 47 d'une sourate évoquant une bataille entre musulmans et juifs. Pendant cette longue récitation, vous avez indiqué avoir quitté l'hémicycle.

Cette instrumentalisation de notre Parlement et cette atteinte à sa neutralité, principe fondamental de nos institutions, constituent une lourde faute de la part de ce député qui, à ce jour, n'a toujours pas présenté ses excuses. La légitimation par un membre du gouvernement, induite par votre présence, demande aussi des explications.

La religion n'a pas sa place à la tribune de ce Parlement, et nous ne comprenons pas comment une telle faute a pu être autorisée. La presse belge et européenne en a parlé. C'est l'image de Bruxelles, capitale de l'Europe, qui est entachée.

Comment avez-vous pu, au nom du gouvernement, légitimer cette cérémonie instrumentalisant notre Parlement, et pourquoi n'avez-vous pas interrompu la récitation de ces versets si vous compreniez qu'elle posait un problème ?

(Applaudissements sur les bancs du MR)

1139 (Meerdere volksvertegenwoordigers verlaten het halfond)

1139 De heer Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang).- Wat hier op 13 januari is gebeurd, is vanzelfsprekend volkomen onaanvaardbaar. Het feit dat een radicale imam hier, op deze tribune, islamitisch-religieuze gezangen voordraagt, kan niet door de beugel. Het ondergraft de geloofwaardigheid van het parlement en van de instellingen.

Het parlement is de tempel van de democratie en het moet ook de tempel van de neutraliteit zijn. We moeten hier en in de koffiekamer om ons heen kijken naar wie er verantwoordelijk is voor het feit dat een imam het parlement verwart met zijn moskee.

Hoe kan zoiets? Dat komt doordat de regering voortdurend de neutraliteit bij bijvoorbeeld de MIVB of het openbaar ambt op de helling zet. Het komt doordat er parlementsleden zijn die er niet in slagen naar het halfond te komen zonder manifeste religieuze symbolen. Die mensen - een aantal van hen zit in de koffiekamer - zijn medeverantwoordelijk voor de onduidelijkheid die in het verleden is gecreëerd. Zoals collega Vanhengel zei, dragen we daar vandaag de gevolgen van.

Mijn vraag voor u is dat u namens de regering eens en voor altijd duidelijk maakt dat neutraliteit in het openbaar ambt, neutraliteit in openbare functies en in onze instellingen geen loze begrippen zijn en dat er niet aan die neutraliteit wordt getornd. De regering moet naar aanleiding van dit incident een duidelijk signaal geven.

(De volksvertegenwoordigers keren terug)

1145 De heer Bruno Bauwens (PTB) (in het Frans).- In het licht van alle vormen van emancipatiestrijd die de geschiedenis heeft gekend, is dit voorval totaal onaanvaardbaar. Voor de PTB is de scheiding tussen staat en religie essentieel. Wij vragen u ervoor te zorgen dat zoiets nooit meer gebeurt.

Waarom is tijdens die drie minuten niemand tussenbeide gekomen om het reciteren stop te zetten? Wat hebt u gedaan tussen het voorval en het moment waarop het in de pers bekend raakte?

1147 Mevrouw Bianca Debaets (cd&v).- Eén collega met de vinger wijzen en wegzetten als een geïsoleerd geval, zoals de voorbije dagen in de pers gebeurde, vind ik een beetje laf. Zo wordt ook het echte debat uit de weg gegaan. Het gaat er immers om dat verschillende parlementsleden, in dit halfond maar ook elders,

(Plusieurs députés quittent l'hémicycle)

M. Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang) (en néerlandais).- Il est totalement inacceptable qu'un imam radical entame des chants religieux dans cette enceinte. Le Parlement est le temple de la démocratie et devrait également être celui de la neutralité. Les responsables doivent être identifiés !

Une telle chose n'arriverait pas si le gouvernement ne remettait pas constamment en question la neutralité, entre autres à la STIB ou dans la fonction publique. Nous en subissons à présent les conséquences.

Il est temps que le gouvernement s'engage une fois pour toutes à préserver la neutralité dans nos institutions.

(Les députés regagnent leur place)

M. Bruno Bauwens (PTB).- Monsieur le Président, je ne voulais évidemment pas écouter la voix de l'extrême droite sur une question religieuse ; elle ne m'intéresse pas.

Au nom de toutes les luttes d'émancipation menées par les peuples au cours de l'histoire, ce qui s'est passé ici au Parlement bruxellois il y a un mois est totalement inacceptable. Je tenais à souligner l'importance de la séparation entre l'État et les religions. Pour le PTB, cette séparation est essentielle et nous tenons à le souligner, mais nous voulons également vous demander de vous engager à faire en sorte que de tels événements ne se reproduisent plus.

Par ailleurs, nous nous demandons ce que vous auriez pu faire, plutôt que de quitter l'hémicycle, pendant les trois minutes durant lesquelles l'imam a récité sa sourate. Pourquoi personne n'est-il intervenu pour arrêter ce spectacle ? De même, qu'avez-vous fait entre le moment de l'incident et la date à laquelle celui-ci a été relaté dans la presse ? Quelles mesures avez-vous prises ? A-t-il fallu attendre un tweet pour que votre parti intervienne ?

Mme Bianca Debaets (cd&v) (en néerlandais).- Pointer du doigt un collègue, c'est esquerir le vrai débat, car ce sont des députés de différents partis qui sont utilisés pour faire passer un agenda religieux. Et ils ne sont pas uniquement francophones.

uit verschillende partijen, niet uitsluitend Franstalige, gebruikt worden om een religieuze agenda door te drukken. We zagen dat al bij de debatten over het onverdoofd slachten en over de religieuze symbolen in het openbaar ambt. Ik ben nochtans zelf gelovig: zoals u weet, ben ik katholiek. Nochtans zal ik altijd de scheiding tussen Kerk en Staat verdedigen en naleven.

Een tweede punt is de hypocriete houding van de Brusselse regering en eigenlijk ook van uzelf, mevrouw de staatssecretaris. Tijdens de vorige regeerperiode hebben we jarenlang geïnvesteerd in de interreligieuze dialoog, met mooie projecten, rondetafels enzovoort, waarbij rabbijnenv, priesters, vrijzinnigen enzovoort bijeenkwamen, niet om soera's te citeren waarin de oorlog tussen joden en moslims verheerlijkt wordt, maar wel om uit te zoeken hoe we in Brussel vredzaam kunnen samenleven met alle religieuze en levensbeschouwelijke gemeenschappen.

Met de steun van de Brusselse regering besliste u echter om die projecten van de ene dag op de andere te schrappen, terwijl het nochtans gaat om projecten die jongeren, die anders alleen maar vervormde beelden op tv zien, proberen mee te krijgen in een samenlevingsmodel. Alleen als de verkiezingen naderen, vindt u het blijkbaar wel nodig om op dergelijke initiatieven te verschijnen.

Wist u wie er aanwezig zou zijn? Ik ga ervan uit van wel. Krijgt de organisator subsidies? Waarom hebt u het evenement niet stilgelegd? Dat had u perfect kunnen doen vanuit uw positie als lid van de regering. Als u dit soort initiatieven dan toch steunt door uw aanwezigheid, zult u dan de vredevolle, mooie initiatieven rond interreligieuze dialoog ook weer vanonder het stof halen en subsidiëren?

¹¹⁴⁹ **Mevrouw Nawal Ben Hamou, staatssecretaris (in het Frans).** - *U stelt de vragen die ik als parlementslid wellicht ook gesteld zou hebben, omdat de beelden geen correct beeld geven van de feiten.*

¹¹⁵³ *U weet hoe belangrijk een strikte scheiding tussen Kerk en Staat voor mij is. Het is de drijfveer van mijn politieke engagement.*

Dit debat geeft mij de kans om klaarheid te scheppen en te bewijzen dat het parlement een gezonde plek is met veel democratische controle.

¹¹⁵⁹ *Ik heb het evenement niet georganiseerd, noch de deelnemers geselecteerd. De vereniging die dat wel deed, wordt niet gesubsidieerd.*

¹¹⁶³ *Ik werd uitgenodigd door de vereniging Friends of Brussels voor wat omschreven werd als "een bezoek van zo'n tachtig goed*

Je suis moi-même croyante, mais je défendrai et respecterai toujours la séparation de l'Église et de l'État.

L'attitude du gouvernement et de vous-même est hypocrite. Lors de la législature précédente, nous avons largement investi dans le dialogue interreligieux et développé de nombreux projets dans le but de favoriser la cohabitation pacifique de toutes les communautés religieuses et philosophiques à Bruxelles. Vous avez supprimé ces projets du jour au lendemain.

Saviez-vous qui serait présent ? L'organisateur reçoit-il des subsides ? Pourquoi n'avez-vous pas interrompu l'événement ? Comptez-vous faire renaître les initiatives en matière de dialogue interreligieux ?

Mme Nawal Ben Hamou, secrétaire d'État. - Je remercie les députés pour leurs questions. Sans doute aurais-je posé les mêmes si j'avais été parlementaire, tant les images qui ont circulé ne sont pas adéquates.

Vous connaissez mes valeurs, mon engagement de longue date pour la défense de la laïcité et une stricte séparation des cultes et de l'État. C'est là le fondement de mon action politique et ce qui m'anime au quotidien.

Voici l'occasion de faire toute la lumière sur cet événement, tout en prouvant que cette assemblée est un endroit sain, où le contrôle démocratique est une réalité.

Je ne peux répondre qu'aux questions auxquelles j'ai réponse : je n'ai pas organisé cet événement ; je n'ai pas invité ces personnes ; je ne les ai pas sélectionnées ; je ne finance pas cette association, et les autres membres du gouvernement non plus. Voilà déjà les réponses essentielles à vos questions.

Pour permettre à chacun d'avoir une compréhension complète de ma présence ce jour-là, je rappellerai les faits.

J'ai été invitée à un événement de l'association Friends of Brussels pour - selon les termes de cette invitation - « lors d'une

geïntegreerde burgers, die een voorbeeld zijn voor de rest van de gemeenschap". Enkele dagen voor het bezoek kreeg ik te horen dat er ook prijzen zouden worden overhandigd aan enkele personen. Ik heb geen lijst van die tachtig deelnemers, maar dat leek me ook niet nodig.

visite pour environ 80 citoyens bien intégrés dans la communauté bruxelloise, vous joindre à nous et prendre quelques photos en notre compagnie pour valoriser des citoyens bien intégrés et devenus des éléments utiles de la société bruxelloise. Il s'agit d'étudiants, d'étudiantes, de médecins, d'entrepreneurs, entrepreneuses, de sportifs et d'hommes d'affaires qui vivent à Bruxelles et qui sont un bon exemple pour le reste de la communauté, et ce, de 13h30 à 14h30 ».

Une précision m'a été envoyée quelques jours avant l'événement quant au fait que des prix seraient remis au cours de cette visite à « des personnes bien intégrées dans la société bruxelloise en reconnaissance de leur métier et de leur créativité ».

Je prends bonne note de cette invitation. Je ne dispose pas de la liste des 80 invités annoncés ni de leur profil. En soi, cela ne me semble pas nécessaire, car il arrive régulièrement que je sois sollicitée pour des événements similaires.

(poursuivant en néerlandais)

À l'issue de la visite organisée par l'association, je suis arrivée au Parlement. L'hémicycle était bondé.

(poursuivant en français)

À l'entame de cette partie de l'après-midi, un homme a pris place à la tribune et a entonné ce qui s'est avéré être une récitation religieuse. Je n'ai pas de connaissance approfondie de ce type de lecture et je ne savais donc pas ce qu'il se passait exactement, mais j'ai néanmoins saisi la dimension religieuse de l'événement.

Immédiatement, j'ai tenu à m'en distancier, tant symboliquement que physiquement, en prenant l'initiative de quitter l'hémicycle avec mes collègues députés présents.

J'y suis ensuite revenue, profondément dérangée par ce qu'il venait de se passer, et j'ai fait connaissance aux organisateurs ma volonté de quitter définitivement la cérémonie. L'organisateur m'a répondu qu'il comptait sur moi et a insisté pour que je remette des prix aux lauréats. Face à cet hémicycle comble, j'ai accepté d'en remettre à une partie seulement de l'assemblée : il y avait plusieurs dizaines de lauréats et ma présence n'était prévue que pour une petite heure. À mon plus grand étonnement, lorsqu'on m'a confié le premier prix à décerner, les organisateurs ont appelé la personne qui venait de réciter le texte religieux. Mise devant le fait accompli, je lui ai remis la médaille. Tout cela n'a pris que quelques secondes.

Bien sûr, je vous rejoins : comment imaginer que cette personne qui vient de réciter un texte religieux à la tribune du Parlement bruxellois fasse partie des lauréats choisis par l'association ? Comment imaginer que les organisateurs me demandent de lui remettre un prix, alors que, dans un premier temps, j'avais choisi de quitter l'hémicycle au vu et au su de tous, en signe de désapprobation ?

¹¹⁶⁹ (verder in het Nederlands)

Ik betreur en veroordeel de beslissing van de vereniging om hem een prijs toe te kennen. Ik beschikte evenwel niet over de nodige informatie om in een paar seconden een weloverwogen keuze te maken.

¹¹⁷¹ (verder in het Frans)

Ik heb nadien nog enkele andere prijzen uitgereikt.

¹¹⁷³ (verder in het Nederlands)

U moet weten dat ik regelmatig mensen ontmoet en hen beloon voor hun inzet. Dat gebeurt echter nooit namens de regering of namens het parlement. Het gaat dan bijvoorbeeld om sportlui of vrouwelijke ondernemers.

Het betreft nooit prijzen die de regering of mijn staatssecretariaat ergens toe verbinden, maar om prijzen zonder officiële of protocollaire waarde die door privéverenigingen worden uitgereikt.

¹¹⁷⁵ (verder in het Frans)

Ik heb mijn onbegrip geventileerd tegenover de organisatoren en de aanwezige parlementsleden. Ik heb ook niets op de sociale media gedeeld over de prijsuitreiking omdat dat een goedkeuring zou inhouden van wat er gebeurd was.

¹¹⁷⁷ (verder in het Nederlands)

Ik wilde niet verder ingaan op het incident, in de veronderstelling dat de ambtenaren die zoals gewoonlijk in het parlement aanwezig waren, het zouden melden aan de juiste instantie. Het is niet de rol van een regeringslid om zich te bemoeien met de gang van zaken in het parlement, waar een privévereniging toelating had gekregen om het halfrond te gebruiken.

¹¹⁷⁹ (verder in het Frans)

Ik werd dus voor voldongen feiten gesteld, die ingaan tegen mijn waarden. Ik ben immers een groot voorstander van de scheiding tussen Kerk en Staat en vind dat religieuze gezangen absoluut geen plaats hebben in een parlement. Ik juich het dan ook toe dat het parlement strengere regels zal uitwerken voor dit soort evenementen.

(poursuivant en néerlandais)

Je déplore et condamne leur décision mais je ne disposais pas de l'information nécessaire pour faire immédiatement un choix réfléchi.

(poursuivant en français)

J'ai ensuite remis d'autres prix, notamment à un sportif ainsi qu'à une travailleuse d'une administration communale. Au total, j'ai remis moins d'une dizaine de prix à des hommes et à des femmes.

(poursuivant en néerlandais)

Au nom d'associations privées, je décerne régulièrement des récompenses qui n'ont aucune valeur officielle ou protocolaire.

(poursuivant en français)

J'ai échangé avec les organisateurs et les députés pour leur faire part de mon incompréhension face à cet incident et ne laisser aucun doute quant au fait que je ne souhaitais en aucun cas être associée à ce qui s'était passé. Il était, pour moi, hors de question de faire état de cette remise de prix, notamment sur les réseaux sociaux, non pour la cacher, mais parce que je refusais de cautionner ce qui s'était passé. J'ai ensuite quitté les lieux.

(poursuivant en néerlandais)

Je n'ai pas voulu m'étendre sur l'incident, supposant que les fonctionnaires présents le signaleraient à l'instance appropriée. Un membre du gouvernement n'a pas à s'immiscer dans les affaires du Parlement.

(poursuivant en français)

Tout au long de cette séquence regrettable, j'ai donc été mise devant le fait accompli, en profonde opposition avec mes valeurs politiques, féministes et laïques.

Je tiens à répéter mes valeurs ainsi que mon engagement et mon combat en faveur de la laïcité et de la séparation de l'Église et de l'État. Par ailleurs, il va sans dire que ces récitations religieuses n'ont absolument pas leur place dans une assemblée parlementaire, dont le rôle est avant tout de protéger les valeurs chères à notre démocratie.

¹¹⁸¹ (verder in het Nederlands)

We kunnen besluiten dat de ceremonie niet in die vorm had mogen plaatsvinden. Ik zou er nooit aan hebben deelgenomen als ik de volledige en correcte informatie bij de uitnodiging had ontvangen. Ik ben misleid door de vereniging en ik veroordeel dat ten zeerste.

¹¹⁸³ (verder in het Frans)

Het is jammer dat dit een schaduw kan werpen over mijn jarenlange strijd voor secularisme en vrouwenrechten.

(Applaus bij de PS, Open Vld en DéFI)

¹¹⁸⁷ **Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA).**- Mevrouw de staatssecretaris, u zegt dat u misleid bent door een vereniging, maar die vereniging, dat zijn uw partijgenoten. De vereniging wordt voorgezeten door uw partijgenoot Hasan Koyuncu. U bent dus gewoon misleid door uw partijgenoten.

U zegt dat de uitreiking van de prijs ingericht tegen uw principes omdat u de scheiding tussen Kerk en Staat aanhangt en voor gelijkheid tussen man en vrouw bent. Dat geloof ik graag, maar toch hebt u de prijs nog uitgereikt nadat het hele gebed was opgezegd. Hoe kunt u nog functioneren bij een partij die u heeft misleid en die er op enkele partijleden na het zwijgen toe doet?

De voorzitter van de vereniging, collega Koyuncu, hebben we helemaal niet gehoord. U vertegenwoordigt de regering en de Brusselaar en u hebt uw principes, maar niettemin hebt u de prijs uitgereikt. Dat gaat er bij mij niet in. Ging het allemaal te snel?

U geeft toe dat u een fout hebt gemaakt en dat u zich beter had moeten informeren. Dat begrijp ik, maar toch blijf ik het vreemd vinden. Ik vraag me af hoe u zulke toestanden in de toekomst al dan niet voorkomt, want daar schept u geen duidelijkheid over. Hoe ziet u uw eigen functioneren na dit voorval?

¹¹⁸⁹ **Mevrouw Céline Fremault (Les Engagés) (in het Frans).**- *U zei dat u was uitgenodigd op een evenement van Friends of Brussels. Heeft de vzw zelf het evenement georganiseerd of ging het initiatief uit van leden van uw partij? Waarom toont u ons de uitnodiging niet om duidelijkheid te scheppen?*

Bij de uitoefening van uw ministeriële functies kunt u in delicate situaties terechtkomen. U moet dus proberen om vooraf zoveel mogelijk informatie te verifiëren. Ik twijfel er niet aan dat uw kabinet een aantal dingen heeft gecontroleerd, maar op basis van welke elementen gaf het groen licht voor uw deelname?

Is de foto van uzelf met de mensen die delen van een soera reciteerden na het incident genomen? U zegt dat u voor een

J'entends que cette regrettable séquence aboutira à l'application de nouvelles règles plus strictes quant à ce qui peut ou non se dérouler au sein de votre Parlement, et c'est une bonne chose.

(poursuivant en néerlandais)

Je n'aurais jamais participé à cette cérémonie si j'avais été informée correctement. J'ai été induite en erreur par l'association, ce que je condamne fermement.

(poursuivant en français)

C'est d'autant plus regrettable, compte tenu de mes années d'engagement féministe et laïque.

(Applaudissements sur les bancs du PS, de l'Open Vld et de DéFI)

Mme Cieltje Van Achter (N-VA) (en néerlandais).- Madame la Secrétaire d'État, vous avez tout simplement été dupée par vos collègues de parti.

Je vous crois lorsque vous affirmez que vous soutenez la séparation de l'Église et de l'État, ainsi que l'égalité entre hommes et femmes. Comment pouvez-vous continuer à fonctionner au sein d'un parti qui vous a dupée et qui, à quelques exceptions près, garde le silence ?

Nous n'avons pas entendu le président de l'association, notre collègue Koyuncu. Vous avez vos principes, mais vous avez tout de même remis le prix. Les choses se sont-elles passées trop vite ?

Vous admettez que vous avez commis une faute et que vous auriez dû vous informer davantage. Comment éviterez-vous de telles situations à l'avenir ?

Mme Céline Fremault (Les Engagés).- Votre réponse est très subtile, dans la mesure où vous répétez toutes les valeurs qui sont les vôtres (féminisme, laïcité) - et, à titre personnel, je n'en doute pas -, mais sans répondre à l'ensemble des questions formulées par les parlementaires. Je souhaite dès lors vous en poser à nouveau un certain nombre à la lumière de votre exposé.

Tout d'abord, vous dites avoir été invitée à un événement de l'ASBL Friends of Brussels. Par rapport à ce qui a été dit ce lundi en Bureau élargi, j'aimerais comprendre si c'est l'ASBL elle-même qui a organisé l'événement ou si ce sont des députés de votre parti qui ont fait passer cette visite pour un événement, avec un quiproquo assez hallucinant. Sur le plan de la clarté et de la transparence, tout le monde gagnerait à ce que vous produisiez

voldongen feit werd gesteld, maar het lijkt erop dat u daarna toch nog de prijs hebt overhandigd.

Voorts vertelt u dat u samen met de andere parlementsleden de zaal hebt verlaten. Waren dat de parlementsleden die het evenement organiseerden of de parlementsleden die u vergezelden, maar geen deel uitmaakten van de organisatie?

Ten vierde zegt u dat u afkeurt wat er is gebeurd, maar hoe hebt u die afkeuring te kennen gegeven?

(Applaus bij Les Engagés)

l'invitation fournie afin de savoir qui est l'organisateur de cet événement et sur la base de quels éléments pertinents vous et votre cabinet avez jugé correct de vous y rendre. L'exercice de fonctions ministérielles peut mener à se retrouver dans certaines configurations plus ou moins délicates, voire très compliquées. Cependant, il faut tenter de vérifier un maximum d'informations au préalable. Je ne doute pas que des éléments ont été vérifiés par votre cabinet, mais certains de ceux-ci ont dû conduire au feu vert de votre équipe. Quels sont-ils donc ?

Deuxièmement, confirmez-vous que la photo de vous-même avec les personnes qui sont montées à la tribune et qui ont récité des extraits d'une sourate a bien été prise après cette récitation ? Vous dites avoir été mise devant le fait accompli, mais il semble que vous ayez ensuite remis le prix.

Troisièmement, vous expliquez avoir quitté l'hémicycle avec les autres députés. S'agit-il des députés qui ont organisé l'événement ou de ceux qui étaient à vos côtés, mais qui ne faisaient pas partie de l'organisation ? Cette zone d'ombre mérite absolument des éclaircissements.

Quatrièmement, vous avez dit refuser de cautionner ce qui s'est passé et je pense que tout le monde aujourd'hui est d'accord avec vous. Toutefois, comment avez-vous communiqué ce refus de cautionner ?

(Applaudissements sur les bancs des Engagés)

M. Guy Vanhengel (Open Vld) (en néerlandais). - *Quelle est la morale de cette histoire ?*

Tout d'abord, que nous devons être très prudents avec les invitations, même lorsqu'elles viennent de collègues de parti.

Ensuite, que la séparation de l'Église et de l'État est un principe intangible pour tous les groupes politiques du Parlement et pour le gouvernement.

Enfin, que M. Koyuncu, à l'origine de l'incident, devrait formellement s'excuser auprès de nous tous, ce qu'il n'a pas encore fait.

(Applaudissements)

Mme Marie Nagy (DéFI). - Vous êtes présente, vous faites face et vous répondez aux questions, Madame la Secrétaire d'État, ce qu'il faut à tout le moins saluer.

Vous affirmez des convictions importantes, comme celles de la laïcité et du féminisme. Si je puis tirer une leçon de cet événement, c'est que cette notion de laïcité doit encore et encore être expliquée positivement. Elle ne semble pas encore très claire pour certains collègues qui se sont exprimés ici, ni pour les organisateurs de l'événement en question.

niet tot die verenigingen is doorgedrongen, dreigen onze instellingen misbruikt te worden voor twijfelachtige doeleinden.

Ik vraag aan iedere partij in deze assemblee om het secularisme uitdrukkelijk te omarmen.

(Applaus)

La laïcité est le principe de séparation entre les lieux de la représentation de l'État et les convictions religieuses. C'est un élément de démocratie positif qui vise à défendre la liberté de chacun de manifester ses convictions religieuses.

Tant que ce message ne sera pas diffusé dans ces associations, à travers les contacts électoraux, le risque subsistera d'une instrumentalisation de nos institutions à des fins qui sèment le doute et leur portent préjudice.

Quand on joue avec le feu, on risque de se brûler. C'est ce qui est arrivé ici. Je le regrette et pense qu'il faudra faire preuve de plus de prudence à l'avenir, mais aussi comprendre le sens réel de nos institutions et défendre plus que jamais le principe de la laïcité de l'État.

J'invite chacun des partis présents à l'affirmer haut et fort, ce qui n'est malheureusement pas toujours le cas.

(Applaudissements)

M. Marc-Jean Ghysels (PS). Je remercie la secrétaire d'État, qui a répondu à toutes mes questions.

M. John Pitseys (Ecolo). Nous voyons que vous avez été surprise, que vous ne cautionnez pas ce qui s'est passé, que vous regrettiez le déroulement de la soirée ; et vous le dites avec des mots que je trouve convaincants.

Vous mentionnez votre décision de quitter la salle, et je crois que cette décision était justifiée. Mais je pense que vous aviez la possibilité de ne pas remettre le prix dont il est discuté ici.

Et puis, mais cela ne vous concerne peut-être pas vous essentiellement, en vous écoutant, je vois que ces prix étaient sans doute un peu factices, et vous ne vous en êtes pas cachée. Je ne comprends pas la raison de ces prix, sinon celle de plaire aux personnes récompensées. Et j'ai l'impression, pardessus tout, que cette histoire est avant tout l'histoire d'une association qui a voulu faire plaisir à des représentants politiques et de représentants politiques qui ont voulu faire plaisir à une association.

(Applaudissements sur les bancs d'Ecolo)

Mme Lotte Stoops (Groen) (en néerlandais). Je regrette que vous ne fassiez rien pour empêcher que ce genre d'incident se reproduise.

Le nombre de personnes invitées et la remise d'un prix auraient dû alarmer votre cabinet. J'espère qu'à l'avenir, les membres du gouvernement y regarderont à deux fois avant d'engager leur crédibilité et celle de nos institutions.

Vous dites avoir été trompée par l'organisation de M. Koyuncu, mais j'attends toujours des excuses de votre part.

¹¹⁹⁷ **De heer Marc-Jean Ghysels (PS)** (in het Frans).- *Ik dank de staatssecretaris voor haar antwoorden op al mijn vragen.*

¹²⁰³ **De heer John Pitseys (Ecolo)** (in het Frans).- *Ik geloof u wanneer u zegt dat u verrast was en dat u betreurt hoe de avond is verlopen. Uw beslissing om het halfronde te verlaten, was gerechtvaardigd, maar u had misschien nog verder kunnen gaan door te weigeren om de prijs uit te reiken. Ik kan me niet van de indruk ontdoen dat dit het verhaal is van een vereniging die politieke vertegenwoordigers een plezier wilde doen en van politieke vertegenwoordigers die een vereniging een plezier wilden doen.*

(Applaus bij Ecolo)

¹²⁰⁷ **Mevrouw Lotte Stoops (Groen)**.- Ik blijf een beetje onbevredigd achter. U zegt dat het te erg was om het op uw eigen sociale media te delen. U onderneemt echter niets om te voorkomen dat iets soortgelijks nog gebeurt. Ambtenaren die aanwezig waren, hadden dat moeten doen.

U zegt dat het halfronde afgeladen vol zat, terwijl bij een bezoek volgens de regels maximaal dertig personen worden toegelaten.

In e-mailberichten ging het eerst over enkele foto's nemen en vervolgens over een prijsuitreiking. Dan zou uw kabinet toch gealarmeerd moeten zijn. Uw titel heeft wel degelijk gewicht, mevrouw de staatssecretaris. Mij lijkt het dat u daar te lichtzinnig

mee bent omgesprongen. Er is op zijn minst sprake van een inschattingfout. Ik hoop van harte dat regeringsleden beter laten screenen waar ze hun geloofwaardigheid en die van onze instellingen aan verbinden.

U zegt dat u misleid bent door de organisatie van de heer Koyuncu, maar u heb ik niet echt uw verontschuldigingen horen aanbieden. Kunt u dat alsnog doen?

(Applaus bij Groen)

- 1207 **Mevrouw Els Rochette (Vooruit.brussels).** - Uw gedetailleerde verslag van het evenement schept klarheid over wat er precies is gebeurd. Het verheugt me bovendien dat u nogmaals benadrukt hoe belangrijk de scheiding van Kerk en Staat voor u als feministe is. Die moeten we hier in het parlement met zijn allen blijven vrijwaren.

- 1213 **De heer Fouad Ahidar (onafhankelijke) (in het Frans).** - Wat bedoelt u als u zegt dat dit parlementsgebouw heilig is? Er hebben allerlei evenementen plaats. In dit geval had de organisator banden met een parlementslid en een imam heeft een verklaring afgelegd.

U verliet het halfraad zonder te weten waar hij over sprak, zo zei u. Waarop hebt u zich gebaseerd om de betekenis van zijn woorden te achterhalen? Op de tweet van de Israëlische ambassadeur?

(Applaudissements sur les bancs de Groen)

Mme Els Rochette (Vooruit.brussels) (en néerlandais). - Votre récit détaillé de l'événement clarifie les faits et je me réjouis que vous ayez encore insisté sur l'importance de la séparation de l'Église et de l'État.

M. Fouad Ahidar (indépendant). - Le temps de la démocratie permet aussi à chacun de s'exprimer. Vous donnez à l'extrême droite l'occasion de prendre la parole et cela ne semble pas déranger tout le monde.

Madame la Secrétaire d'État, vous semblez sacrifier ce bâtiment, puisque vous dites que c'est un lieu saint. Que voulez-vous dire exactement ? Il est en réalité utilisé pour une série de choses. En l'occurrence, il s'agissait d'un événement organisé par une association liée à un parlementaire, et un imam a voulu se montrer bienveillant en faisant une déclaration. Vous avez quitté la salle sans même comprendre ses propos, selon vos propres dires.

Qu'avez-vous compris ? Avez-vous traduit les versets ou vous êtes-vous fondée sur le tweet de l'ambassadeur d'Israël pour savoir exactement ce que l'imam avait dit ?

Je suis heureux de constater que notre hémicycle est plein. Nous avons tellement de problèmes à Bruxelles et nous n'avons jamais vu autant de monde.

Mme Clémentine Barzin (MR). - Madame la Secrétaire d'État, vous vous dites trompée, mais vous connaissez très bien le député à l'origine de cette organisation. Il est membre de votre parti et a, par ailleurs, créé l'association Friends of Brussels. Il n'est pas là aujourd'hui - je le répète et le regrette - et il n'a pas non plus présenté ses excuses. Il n'assume pas aujourd'hui la faute qui est la sienne. C'était une occasion, il l'a manquée.

Vous avez participé jusqu'au bout et cela vaut, malgré vos explications, caution. Au nom du gouvernement, vous endossez une responsabilité. En outre, vous réaffirmez vos valeurs de laïcité, mais vous ne répondez pas à ma question : pourquoi n'avez-vous pas interrompu, ou fait interrompre, ce long verset de trois minutes ? Pire, vous êtes revenue remettre le prix, après le verset de cette sourate. Nous sommes abasourdis.

Nous ne sommes pas satisfaits de vos réponses. Nous demanderons, en plus de la modification du règlement visant

1219 (Meerdere volksvertegenwoordigers verlaten het halfronde)

1219 **De heer Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang).**- Het incident van 13 januari is heel ernstig, maar het is niet het enige incident dat zich voordoet. Het is ons erg opgevallen omdat het in dit halfronde heeft plaatsgevonden en omdat de internationale media er melding van hebben gemaakt.

De Brusselaars maken evenwel elke dag soortgelijke situaties mee: een MIVB-chauffeur die plots stopt voor het gebed alvorens de rit voort te zetten, islamieten die zonder toelating de openbare ruimte innemen voor het gebed, het gemeentebestuur van Anderlecht dat weigert op te treden tegen een moskee die zonder vergunning wordt uitgebaat. Dat zijn allemaal soortgelijke incidenten die veroorzaakt worden door het feit dat de regering en de meerderheidspartijen niet duidelijk genoeg de lijn trekken over de scheiding tussen Kerk en Staat.

Wij aanvaarden niet dat daar verwarring over wordt gezaaid. Ik heb het voorbeeld gegeven van de MIVB, maar ik kan nog tal van andere voorbeelden geven, onder meer in het openbaar ambt. Ik begrijp niet dat een parlementslid het normaal vindt dat mensen in dit halfronde teksten in het Arabisch of het Berbers komen citeren.

Het gaat niet om dit ene incident, het is hoog tijd dat de regering eens en voor altijd duidelijk maakt waar de grens ligt, want de burgers pikken het niet langer.

(De volksvertegenwoordigers keren terug)

1225 **Mevrouw Bianca Debaets (cd&v).**- Mevrouw de staatssecretaris, u probeert verwarring te scheppen met een lange opsomming van feiten die alles nog onduidelijker maakt. Ik herhaal dan ook de vraag van velen: hebt u die prijs uitgereikt voor of na de religieuze gezangen?

U refereert aan tal van waarden. Dat is mooi, maar de kern van het probleem blijft dat verschillende parlementsleden hier in het halfronde een religieuze agenda proberen door te drukken, al dan niet onder buitenlandse invloed. Een collega gaf daarnet nog aan dat hij niet ziet wat het probleem is en dat islamitische gezangen die de oorlog tussen joden en moslims verheerlijken, moeten kunnen. Dat vind ik zorgwekkend.

1225 **De heer Fouad Ahidar (onafhankelijke).**- U zou beter die teksten eens laten vertalen.

à protéger la neutralité de notre institution pour l'assemblée, que les règles soient également éclaircies pour les membres du gouvernement lorsqu'ils participent à des événements, afin d'éviter des atteintes à la neutralité et de protéger nos institutions et nos valeurs.

(Applaudissements sur les bancs du MR)

(Plusieurs députés quittent l'hémicycle)

M. Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang) (en néerlandais).- L'incident du 13 janvier n'est pas un cas isolé, mais il nous a marqués parce qu'il s'est produit dans cet hémicycle et qu'il a été relayé par les médias internationaux.

Les Bruxellois n'en peuvent plus. Ils vivent des situations de ce genre tous les jours, parce que le gouvernement et les partis de la majorité n'établissent pas de séparation claire entre l'Église et l'État.

(Les députés regagnent leur place)

Mme Bianca Debaets (cd&v) (en néerlandais).- Avez-vous remis ce prix avant ou après les chants religieux ?

Le cœur du problème reste que plusieurs députés de cette assemblée tentent d'imposer un agenda religieux, que ce soit sous influence étrangère ou non.

M. Fouad Ahidar (indépendant) (en néerlandais).- Vous feriez mieux de faire traduire ces textes.

1225 **Mevrouw Bianca Debaets (cd&v).**- Ik vind dat zorgwekkend voor de toekomst van dit halfraad en van Brussel.

Mme Bianca Debaets (cd&v) (en néerlandais).- C'est inquiétant pour l'avenir de cet hémicycle et de Bruxelles.

Nous remettrez-vous l'invitation, pour que l'on sache clairement si elle émane d'une ASBL indépendante ou des membres de votre parti ? Présenterez-vous vos excuses au nom du gouvernement ? Comment pouvez-vous continuer à fonctionner au sein d'un parti dont vous dites qu'il vous a induite en erreur et qui vous a mise dans cette situation pénible ?

1231 **Mevrouw Nawal Ben Hamou, staatssecretaris (in het Frans).**-
Ik heb de gebeurtenissen seconde voor seconde toegelicht. Ik heb zelfs de uitnodiging van de vzw voorgelezen. Ik heb daar niets meer aan toe te voegen.

Mme Nawal Ben Hamou, secrétaire d'État.- Je suis revenue seconde par seconde sur cet événement, je n'ai rien d'autre à ajouter. J'ai répondu à toutes les questions qui m'ont été posées, avec les éléments qui étaient en ma possession. Je vous ai lu l'invitation de l'ASBL, que je peux évidemment transmettre aux députés présents.

(Applaus bij de PS)

1235 ACTUALITEITSVRAGEN

1237 ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER MATHIAS VANDEN BORRE

1237 aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,

1237 betreffende de aangekondigde bijeenkomst van de Gewestelijke Veiligheidsraad en de Brusselse strategie ter bestrijding van bendegeveld.

1237 TOEGEVOEGDE ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER AHMED MOUHSSIN

1237 betreffende de aankondiging van een vergadering van de Gewestelijke Veiligheidsraad over drugshandel in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

1237 TOEGEVOEGDE ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER CHRISTOPHE DE BEUKELAER

1237 betreffende de laatste ontwikkelingen met betrekking tot het veiligheidsbeleid in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

1237 TOEGEVOEGDE ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW FRANÇOISE DE SMEDT

1237 betreffende de overwogen maatregelen tegen georganiseerde misdaad in het Brussels Gewest in het licht van de aangekondigde vergadering van de Gewestelijke Veiligheidsraad.

1237 TOEGEVOEGDE ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW ELS ROCHETTE

QUESTIONS D'ACTUALITÉ

QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. MATHIAS VANDEN BORRE

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du Développement territorial et de la Rénovation urbaine, du Tourisme, de la Promotion de l'image de Bruxelles et du Biculturel d'intérêt régional,

concernant la réunion annoncée du Conseil régional de sécurité et la stratégie bruxelloise de lutte contre la violence en bande.

QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE M. AHMED MOUHSSIN

concernant l'annonce d'une réunion du Conseil régional de sécurité consacrée au narcotrafic en Région de Bruxelles-Capitale.

QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE M. CHRISTOPHE DE BEUKELAER

concernant les derniers développements relatifs à la politique de sécurité en Région de Bruxelles-Capitale.

QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE MME FRANÇOISE DE SMEDT

concernant les mesures envisagées contre la criminalité organisée en Région de Bruxelles-Capitale à la lumière de la réunion annoncée du Conseil régional de sécurité.

QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE MME ELS ROCHELLE

1237 betreffende de maatregelen ter bestrijding van drugscriminaliteit in het Brussels Gewest en de communicatie daarover.

1239 **De voorzitter.-** Staatssecretaris Ben Hamou zal antwoorden op de vragen.

1239 **De heer Mathias Vanden Borre (N-VA).-** Voor de zoveelste keer trek ik tijdens een plenaire vergadering aan de alarmbel. Week na week, maand na maand wordt het drugsgeweld erger. Gelukkig ben ik niet de enige en trekken almaar meer mensen en instellingen, evenals media en pers, ook internationaal, aan de alarmbel. Die klinkt inmiddels oorverdovend.

concernant les mesures contre la criminalité liée à la drogue en Région de Bruxelles-Capitale et la communication à leur propos.

M. le président.- La secrétaire d'État Ben Hamou répondra aux questions d'actualité.

M. Mathias Vanden Borre (N-VA) (en néerlandais).- *La violence liée à la drogue s'aggrave. De plus en plus de personnes, d'institutions et de médias, notamment internationaux, tirent la sonnette d'alarme.*

La sécurité dans les rues de Bruxelles est mise à rude épreuve. Les fusillades se multiplient et font des victimes, souvent mortelles.

Que fait ce gouvernement ? Où est le ministre-président ? Il ne juge manifestement pas nécessaire d'être sur le terrain pour rassurer les citoyens. Au contraire, il est à l'étranger et il lui semble normal de ne réunir le Conseil régional de sécurité que dans quinze jours.

Il est honteux que l'urgence transparaisse si peu. Des plans sont annoncés, mais les actions font défaut. Quand le gouvernement agira-t-il enfin ?

M. Ahmed Mouhssin (Ecolo).- Madame la Secrétaire d'État, effectivement, aujourd'hui, les rues de Bruxelles ressemblent de plus en plus aux rues d'Anvers, avec des attaques violentes - parfois à l'arme lourde - liées au trafic de drogue. C'est une réalité, et force est de constater que quelque chose de grave se déroule dans nos rues.

Nous avons la conviction qu'il y a deux leviers à utiliser : tout d'abord le levier de la prévention, que nous évoquons régulièrement, mais aussi le levier de la sécurité. Ce dernier nécessite des moyens, et notamment des moyens policiers. C'est la raison pour laquelle nous demandons depuis de nombreuses années à l'autorité fédérale que la norme KUL soit révisée. En effet, la police a vu ses moyens déforcés au cours de la législature

Zullen de KUL-norm en de verhoging van de middelen voor de politie volgende week op de Gewestelijke Veiligheidsraad worden besproken?

précédente, de sorte qu'il faut aujourd'hui les renforcer, et l'autorité fédérale doit nous accorder les moyens à cet effet.

Le second élément sur lequel nous, écologistes, insistons, est l'instauration d'un lieu de coordination. Le ministre-président a prévu de réunir le Conseil régional de sécurité (Cores). Or, je tiens à rappeler que le Cores est un lieu de concertation relatif au plan global de sécurité et de prévention. Il n'a jamais été pensé comme un lieu de coordination des services de sécurité bruxellois.

Pour le groupe écologiste, je répète qu'il est essentiel que l'autorité fédérale revoie la fonction du Cores et change la loi de 1998. Au-delà de cela, j'aimerais savoir quels seront les points abordés lors du Cores qui se réunira la semaine prochaine. La norme KUL et l'attribution de moyens supplémentaires à la police font-elles partie de l'ordre du jour ?

M. Christophe De Beukelaer (Les Engagés).- Les nuits se suivent et se ressemblent ces dernières semaines à Bruxelles, avec de graves problèmes de sécurité, dont des fusillades à l'arme lourde. Nous nous demandons ce que fait le gouvernement bruxellois dans ce contexte, car nous n'avons pas l'impression que le problème est pris à bras-le-corps par nos autorités.

La semaine dernière, le ministre-président a annoncé une réunion du Conseil régional de sécurité (Cores) le 27 février. Pourquoi si tard ?

Les problèmes de sécurité en Région bruxelloise ne datent pas d'hier. Ce n'est pas la première fois que nous en parlons dans cet hémicycle. Lors des incidents survenus à la gare du Midi pendant l'été 2023, nous avions dénoncé la lenteur affligeante des services publics bruxellois à intervenir et le pouvoir fédéral avait dû s'en mêler.

Nous nous retrouvons dans la même situation. Certes, le pouvoir fédéral porte une part de responsabilité, mais encore faut-il qu'il trouve face à lui une autorité publique bruxelloise dotée d'un leadership politique à même d'endosser ses propres responsabilités. Or nous n'avons pas l'impression que tel est le cas.

Pourquoi organiser la réunion du Cores si tard ? Qu'est-il prévu ensuite en matière de coordination avec les services de sécurité fédéraux ?

Le 20 février s'est tenue une réunion consacrée à l'évaluation du plan gare du Midi de cet été. Quelles en sont les conclusions ?

Quelles mesures concrètes seront-elles prises pour répondre à la demande de plus en plus pressante, et légitime, de citoyens qui souhaitent retrouver un peu de sérénité dans les rues bruxelloises ?

¹²⁶¹ **Mevrouw Françoise De Smedt (PTB)** (*in het Frans*).- *De laatste tijd zijn er heel wat schietpartijen in het drugsmilieu. Gisteren zei een vakbondsvertegenwoordiger van de politiezone Brussel-Hoofdstad / Elsene dat de politie noch de tijd noch de mankracht heeft om de drugscriminaliteit te bestrijden.*

Volgens de pers zou er alleen al in de politiezone Zuid een tekort van 200 politieagenten zijn. Bovendien betreuren verschillende burgemeesters dat zodra drugsdealers worden gearresteerd, anderen hun plaats innemen.

Om de veiligheid van de Brusselaars te garanderen, moet de bevoorrading via de haven van Antwerpen worden tegengegaan. Het is niet verwonderlijk dat drugs gemakkelijk circuleren in België, aangezien slechts 1% van de containers wordt gecontroleerd.

Daarnaast moet ook het bankgeheim worden opgeheven, zodat het drugsgeld getraceerd kan worden.

Tot slot moet de federale gerechtelijke politie van Brussel worden versterkt. Momenteel is er een tekort van duizend rechercheurs vanwege de desinvestering door de vorige MR/N-VA regering.

Volgens de minister-president zal er op de vergadering van de Gewestelijke Veiligheidsraad van 27 februari een sterk en gecoördineerd antwoord worden geformuleerd. Zal de minister-president vragen om de gerechtelijke en lokale politie in Brussel te versterken?

(Applaus bij de PTB)

Mme Françoise De Smedt (PTB).- Monsieur Vervoort n'étant pas présent, je m'adresserai donc à vous, Madame la Secrétaire d'État.

Ces derniers temps, nous avons été confrontés à une série de fusillades dans le milieu de la drogue. Hier, nous avons entendu un cri du cœur d'un représentant de la Centrale générale des services publics (CGSP) Police de la zone de police de Bruxelles-Capitale / Ixelles, qui a déclaré que les policiers n'avaient ni le temps ni les effectifs pour lutter contre la drogue. Cette déclaration venait contredire les propos du bourgmestre de la Ville de Bruxelles, Philippe Close, qui semble manifestement déconnecté de la réalité de terrain.

Nous avons également pu lire dans la presse qu'il manquerait 200 policiers, rien que pour la zone de police Midi. En outre, plusieurs bourgmestres ont déploré cette semaine le fait que dès que des dealers sont arrêtés, d'autres prennent leur place.

Le droit à la sécurité est un droit essentiel pour la population bruxelloise et suppose que l'on commence par s'attaquer aux racines du problème, à savoir à la source d'approvisionnement que constitue le port d'Anvers, véritable plaque tournante du trafic de drogue dans notre pays. Il n'y a rien d'étonnant à ce que la drogue circule facilement en Belgique lorsqu'on sait que 1 % seulement des conteneurs sont contrôlés.

Il faut aussi lever le secret bancaire (une telle mesure a contribué à l'arrestation d'Al Capone), afin de pouvoir suivre la circulation de l'argent de la drogue.

Enfin, les effectifs de la police judiciaire fédérale de Bruxelles doivent être renforcés. À l'heure actuelle, il manque 1.000 enquêteurs, conséquence d'un désinvestissement à ce niveau par la majorité gouvernementale MR/N-VA de l'époque, dont nous payons les conséquences aujourd'hui.

Le ministre-président a déclaré dans la presse qu'une réunion du Conseil régional de sécurité (Cores) serait convoquée le 27 février prochain pour « construire une réponse forte et coordonnée face aux attaques et menaces inacceptables que les organisations criminelles font peser sur notre population ».

Quelle réponse forte et coordonnée face aux attaques le ministre-président entend-il apporter ?

Le ministre-président compte-t-il plaider lui-même pour un renforcement de la police judiciaire à Bruxelles et de la police locale bruxelloise ?

(Applaudissements sur les bancs du PTB)

¹²⁶⁵ **Mevrouw Els Rochette (Vooruit.brussels)**.- Sinds 11 februari 2024 heeft er een reeks schietincidenten in de Brusselse straten plaatsgevonden. Nieuw daarbij is de gruwel waarmee de criminelen te werk gaan, en de verspreiding over het volledige Brusselse grondgebied. Het geweld blijft niet beperkt tot één

Mme Els Rochette (Vooruit.brussels) (*en néerlandais*).- Depuis le 11 février, les fusillades se succèdent et s'étendent à l'ensemble du territoire bruxellois. Les habitants prennent peur, au point que certains n'osent plus sortir. Le gouvernement doit montrer qu'il prend les choses en main.

wijk. Er waren incidenten in Brussel-Stad en in verscheidene wijken van Vorst en Sint-Gillis.

De Brusselaars worden bang, wat begrijpelijk is. Sommigen durven niet meer buiten te komen en ouders die kinderen hebben op een school in een van de betrokken buurten, maken zich zorgen. Het is dan ook belangrijk dat de regering het signaal geeft dat ze de zaak in handen neemt.

We moeten vaststellen dat de aanpak van de voorbije jaren niet gewerkt heeft. Volgens Vooruit.brussels heeft dat onder andere te maken met de versnippering van bevoegdheden en de onduidelijke samenwerking tussen de politiezones. Wij pleiten dan ook voor een permanente taskforce in het Brussels Gewest onder leiding van de minister-president.

De burgemeester van Vorst was niet op de hoogte van een schietincident in haar gemeente, in tegenstelling tot de politiezone Brussel-Hoofdstad / Elsene. Dat kwam omdat het slachtoffer in het Sint-Pietersziekenhuis was opgenomen.

Hoe wilt u de communicatie tussen de politiezones op korte termijn verbeteren?

Wanneer communiceert u met de Brusselaars? Zij maken zich ernstig zorgen en vragen dat de regering hun verzekert dat ze het probleem zal aanpakken.

¹²⁶⁷ **Mevrouw Nawal Ben Hamou, staatssecretaris (in het Frans).- U wilt de agenda van de Gewestelijke Veiligheidsraad van volgende dinsdag kennen, maar u zult begrijpen dat we die nog niet kunnen meedelen.**

Mevrouw Sophie Lavaux, directeur-generaal van safe.brussels en hoge ambtenaar van Brussel-Hoofdstad, zal alle betrokken spelers samenbrengen om een gecoördineerd en krachtig antwoord te formuleren op het drugsgeweld dat voortvloeit uit drugshandel.

Die alomvattende strategie zal uitgewerkt worden in samenwerking met enerzijds de federale ministeries van Binnenlandse Zaken en Justitie en meer bepaald de nationale drugscommissaris, en anderzijds de burgemeesters en politiezones.

De evaluatie eerder deze week van het actieplan voor het Zuidstation toont aan dat we met een gecoördineerde aanpak de veiligheid in een bepaalde zone kunnen herstellen. Daarbij waren talrijke spelers betrokken: politiediensten, het parket, de Dienst Vreemdelingenzaken, de NMBS, de diensten van gemeenten, gewest en GGC en vzw's die met verslaving en dakloosheid bezig zijn.

Force est de constater que l'approche de ces dernières années n'a pas fonctionné, notamment à cause du morcellement des compétences et du manque de coopération entre les zones de police. Nous demandons donc la création d'une task force permanente dirigée par le ministre-président.

Comment entendez-vous améliorer la communication entre les zones de police à court terme ?

Quand vous adresserez-vous aux Bruxellois ? Ils demandent au gouvernement de leur assurer qu'il va s'attaquer au problème.

Mme Nawal Ben Hamou, secrétaire d'État.- Monsieur le ministre-président m'a demandé de communiquer qu'il comprend votre impatience à connaître les points qui seront discutés au sein du Conseil régional de sécurité (Cores) mardi prochain. L'objectif étant de travailler avec le Cores en vue d'élaborer une stratégie commune sur le territoire bruxellois, vous comprendrez que celle-ci ne peut être détaillée ici.

Le ministre-président a chargé Mme Sophie Lavaux, dans le cadre de sa double fonction de directrice générale de safe.brussels, l'organe bruxellois de coordination de la prévention et de la sécurité, et de haute fonctionnaire de l'arrondissement de Bruxelles agissant comme autorité déconcentrée de l'État fédéral et, plus particulièrement, de la ministre de l'Intérieur, de réunir tous les acteurs concernés. Le but est de construire une réponse forte et coordonnée aux attaques et menaces inacceptables que les organisations criminelles font peser sur notre population.

Cette stratégie globale, qui vise à faire face au trafic de stupéfiants et à ses conséquences pour la sécurité sur le territoire de la Région bruxelloise, sera définie en concertation avec l'État fédéral, en particulier le SPF Intérieur et le SPF Justice, dont la commissaire nationale aux drogues. Comme vous l'avez compris, elle sera également le fruit d'une collaboration avec les autorités locales, les bourgmestres et les chefs de zone. Elle doit permettre d'optimiser les actions et les collaborations existantes et de développer les nouvelles actions nécessaires. Ce travail de coordination devra s'inspirer des enseignements du plan gare du

Midi, qui a fait l'objet le 20 février dernier d'une nouvelle étape d'évaluation réunissant tous les acteurs qui y ont contribué.

L'on peut tirer des aspects positifs de cette mobilisation, qui a notamment démontré que, lorsque tous les acteurs agissent ensemble, il est possible de rétablir la situation dans un périmètre déterminé. Toutefois, tous les partenaires s'accordent à dire que si la mobilisation supplémentaire temporaire a été possible, son maintien à long terme demande des moyens complémentaires. Pour rappel, de nombreux partenaires sont associés au plan gare du Midi : les polices zonale, judiciaire et des chemins de fer, le parquet, l'Office des étrangers, la SNCB, les services communaux, les services régionaux, les services de la Cocom, ainsi que des ASBL du secteur social-santé pour les questions d'assuétudes et de sans-abrisme. La présence policière renforcée a permis aux acteurs publics et associatifs de poursuivre l'exercice de leur métier en toute sécurité.

¹²⁶⁹ *Dat herstel is echter slechts tijdelijk, aangezien een duurzame verbetering meer middelen vergt. Daarnaast leidt deze ingreep tot een verschuiving van de drugsproblemen naar de omliggende wijken.*

Toutefois, la mise en œuvre de ce plan sur un périmètre déterminé a entraîné un déplacement des problèmes, notamment du trafic, de la vente et de la consommation de drogues vers la porte de Hal et d'autres lieux qui étaient déjà touchés par ces phénomènes, lesquels ont augmenté sensiblement.

Par ailleurs, les sociétés immobilières de service public (SISP) ont fait part dernièrement de tentatives d'implantations territoriales de gangs de narcotrafiquants, dans les cités de logements sociaux. Des réunions ont déjà eu lieu sur les situations particulières rencontrées au Peterbos et à la porte de Hal.

Face à l'aggravation des événements et à l'extension des territoires concernés, le défi auquel la coordination lancée ce jour doit faire face est de construire une réponse territoriale globale à l'échelle de la Région bruxelloise, qui recouvre les points de tension (hotspots) déjà connus, spécifiquement les quartiers de la porte de Hal, des Marolles, de la porte de Ninove, d'Yser et Ribaucourt, les gares du Midi et du Nord, de nombreuses stations de métro, ainsi que les quartiers identifiés par les SISP au premier rang desquels le Peterbos.

Faute d'une action générale, nous risquons de ne provoquer qu'un déplacement de la criminalité dans notre Région. Cette action globale concerne des questions de gouvernance et d'articulation des compétences, mais également le fonctionnement de la chaîne pénale, avec le nécessaire renforcement des zones de police concernées, des services de police judiciaire et de la police des chemins de fer à Bruxelles, le renforcement du parquet, ainsi que des services de prévention et du secteur social-santé. Ces questions touchent aussi les infrastructures comme les stations de métro et les aménagements des espaces publics.

¹²⁷¹ *(verder in het Nederlands)*

(poursuivant en néerlandais)

Enfin, le ministre-président n'a pas à rendre de comptes au sujet des services qui relèvent de l'autorité fédérale. Pour en savoir

Tot slot hoeft de minister-president geen verantwoording af te leggen of verslag uit te brengen over de plannen en acties van diensten waarop de federale overheid toezicht houdt. Als u daar

meer over wilt weten, kunt u dat aan de minister van Justitie en de minister van Binnenlandse Zaken vragen.

(Applaus bij de PS)

- 1275 **De heer Mathias Vanden Borre (N-VA).**- Brussel krijgt de reputatie van drugshoofdstad van Europa. En dat komt nog eens bij alle andere problemen die we vandaag kennen. Waar blijft de reactie van de minister-president, die vandaag opnieuw afwezig is? Waar is Rudi?

In een interview met de RTBF antwoordde minister-president Vervoort met drie elementen, die eigenlijk zijn beleid samenvatten. Om te beginnen ontkende hij het probleem: hij zei dat alle criminaliteitscijfers dalen, behalve de gevallen van moord en geweldpleging. Je moet maar durven! Ten tweede minimaliseerde hij het probleem. Hij beweerde dat er al twintig jaar drugs verhandeld worden en er dus niets nieuws is onder de zon. En ten derde schoof hij de schuld van zich af, net zoals we vandaag meegemaakt hebben. De strijd tegen de drugshandel zou een taak voor de federale overheid zijn. Maar de PS is ook in de federale regering vertegenwoordigd, en bovendien in meerdere gemeenten. Doe er dus eindelijk eens iets aan.

(Applaus bij de N-VA)

- 1279 **De heer Ahmed Mouhssin (Ecolo) (in het Frans).**- *Ik betreur het dat de agenda van de Gewestelijke Veiligheidsraad vertrouwelijk is. Volgens mij is dat ook niet de juiste plek om het te hebben over deze kwestie. Die moet federaal besproken worden in het Overlegcomité of in de Nationale Veiligheidsraad, zoals dat ook het geval was naar aanleiding van de ernstige incidenten in Antwerpen.*

We hebben ook meer middelen nodig voor veiligheid en ik hoop dan ook dat de KUL-norm aan bod zal komen.

Zonder alomvattende aanpak verplaatsen de problemen zich alleen maar.

(Applaus bij Ecolo)

plus, c'est au ministre de la Justice et à la ministre de l'Intérieur que vous devez vous adresser.

(Applaudissements sur les bancs du PS)

- M. Mathias Vanden Borre (N-VA) (en néerlandais).**- *Où reste la réponse du ministre-président Vervoort, à nouveau absent aujourd'hui ?*

Récemment, il a nié le problème dans une interview, déclarant que la criminalité était en baisse et que le trafic de drogue existait à Bruxelles depuis vingt ans. Il a aussi souligné que la lutte contre le trafic de drogue était une tâche du gouvernement fédéral.

(Applaudissements sur les bancs de la N-VA)

- M. Ahmed Mouhssin (Ecolo).**- J'avais une seule question, qui concernait l'ordre du jour du Conseil régional de sécurité. Il semblerait que celui-ci soit encore confidentiel, et je le regrette.

Je dirai simplement que je pense que le Conseil régional de sécurité n'est pas le bon lieu aujourd'hui pour discuter de ce qui se passe à Bruxelles. Lorsqu'il y a eu des incidents extrêmement graves à Anvers, c'est au niveau fédéral que le Conseil national de sécurité s'est réuni. Le Comité de concertation pourrait être le lieu de cette réunion. Il est nécessaire d'impliquer le gouvernement fédéral dans ce qui se passe à Bruxelles, comme ils l'ont fait à Anvers. Il ne peut pas y avoir deux poids deux mesures.

Je pense également que plus de moyens pour la sécurité seraient bienvenus, et j'espère qu'une discussion sur la norme KUL fait partie de cet ordre du jour. Nous aurons l'occasion dans quelques semaines de questionner Mme Lavaux et M. Vervoort sur ce qui a été accompli à la gare du Midi, et je pense que les questions porteront également sur ce qui est mis en œuvre dans l'ensemble.

Nous avions signalé qu'agir uniquement sur la gare du Midi risquait d'avoir des effets du côté de la gare du Nord ou dans d'autres lieux. C'est ce que nous constatons actuellement. Nous aurons l'occasion d'en discuter en commission.

(Applaudissements sur les bancs d'Ecolo)

- M. Christophe De Beukelaer (Les Engagés).**- Nous avons vraiment le sentiment que ce gouvernement ne prend pas la mesure de ce qui est en train d'arriver. Savez-vous que certains

- 1283 **De heer Christophe De Beukelaer (Les Engagés) (in het Frans).**- *Ik heb de indruk dat de regering de ernst van de situatie niet inzet. Sommige toeristische websites raden reizen naar Brussel af! Uw antwoorden stellen me niet gerust.*

1285 Mevrouw Françoise De Smedt (PTB) (*in het Frans*).- *De operaties in en rond het Zuidstation hebben de problemen alleen maar verplaatst. Ik hoop dat de gesprekken in de Gewestelijke Veiligheidsraad niet tot hetzelfde resultaat leiden.*

Het gewest zou druk kunnen uitoefenen op de federale overheid om oplossingen te vinden, bijvoorbeeld meer controles in de haven van Antwerpen en investeringen in de gerechtelijke politie.

1287 Mevrouw Els Rochette (Vooruit.brussels).- Helaas hebt u niet geantwoord op mijn vraag of u bereid bent om een permanente taskforce op te richten, die de problemen eenvormig en kordaat aanpakt. Om de zware criminaliteit het hoofd te bieden en te voorkomen dat er onschuldige slachtoffers vallen, zullen we zo'n taskforce nochtans ernstig in overweging moeten nemen.

Ik kijk alvast uit naar het debat met mevrouw Sophie Lavaux, over enkele weken in de commissie voor de Binnenlandse Zaken. Hopelijk krijgen we bij die gelegenheid meer antwoorden.

(*De heer Guy Vanhengel, eerste ondervoorzitter, treedt als voorzitter op*)

1291 ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER JAMAL IKAZBAN

1291 aan mevrouw Ans Persoons, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

1291 betreffende de balans na de storm Louis in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

1293 De heer Jamal Ikazban (PS) (*in het Frans*).- *Gisteren kreeg ik, net als vele anderen, een waarschuwing van BE-Alert dat er een storm op komst was en dat de wegen in het Zoniënwoud afgesloten werden. Wat is de balans van de storm?*

In de boodschap stond niet dat alle parken gesloten werden. Als je op de link klikte, kreeg je geen aanbevelingen, maar werd je enkel doorgestuurd naar de website van Brussel Mobiliteit. Zou

sites de voyages étrangers déconseillent aux citoyens de venir à Bruxelles en raison des problèmes de sécurité ?

Le ministre-président est aujourd'hui à l'étranger, et tout ne se mettra en route que lors de son retour le 27 février. Cela témoigne d'un réel manque de prise en main et de conscience du problème auquel nous sommes confrontés. Vos réponses ne sont pas de nature à nous rassurer.

Mme Françoise De Smedt (PTB).- À entendre les riverains, le plan relatif à la gare du Midi n'a manifestement fait que déplacer les problèmes. J'espère que les discussions au sein du Conseil régional de sécurité ne vont pas aboutir à la même situation.

Par ailleurs, vous renvoyez la balle vers d'autres niveaux de pouvoir, mais la Région peut aussi faire pression pour que des solutions soient trouvées, notamment au niveau du contrôle dans le port d'Anvers et des investissements dans la police judiciaire. La N-VA fait beaucoup de bruit, mais si l'on ne s'attaque pas à la source du problème, c'est-à-dire le manque d'enquêteurs, on ne résoudra rien. Les dealers arrêtés sont immédiatement remplacés par d'autres. Je ne vous ai guère entendu sur ce point.

Mme Els Rochette (Vooruit.brussels) (*en néerlandais*).- *Vous ne m'avez pas répondu quant à la nécessité de mettre en place une task force permanente pour s'attaquer aux problèmes avec fermeté. J'espère obtenir davantage de réponses à mes questions lors du débat avec Mme Sophie Lavaux.*

(*M. Guy Vanhengel, premier vice-président, prend place au fauteuil présidentiel*)

QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. JAMAL IKAZBAN

à **Mme Ans Persoons, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargée de l'Urbanisme et du Patrimoine, des Relations européennes et internationales, du Commerce extérieur et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente**,

concernant le bilan de la gestion de la tempête Louis en Région de Bruxelles-Capitale.

M. Jamal Ikazban (PS).- À l'occasion de la tempête d'hier soir, nous avons reçu hier des avis d'alerte pour des vents très forts, de la pluie, des orages et des risques de dégâts et d'accidents. Quel est le bilan de ces dégâts : nombre de blessés, nombre d'interventions des pompiers, etc. ?

Par ailleurs, j'ai reçu le texto de BE-Alert, dans les deux langues, comme plusieurs d'entre nous. Dans ce message, il est

het niet beter zijn om de burgers meteen enkele praktische tips te geven over hoe ze risico's het best vermijden?

Sinds de hervorming door de MR/N-VA-regering heeft de civiele bescherming nog maar twee kazernes, in de buurt van Antwerpen en van Luik. Er zou ook zo'n kazerne moeten zijn in het Brussels Gewest en ik moedig u aan om daar bij de juiste personen op aan te dringen.

(Applaus bij de PS)

simplement indiqué : « Avis de tempête. Fermeture des voiries de la forêt de Soignes. » Il n'est pas indiqué, par exemple, que tous les parcs seront fermés.

De plus, en cliquant sur le lien indiqué, www.mobilité.brussels, je pensais découvrir certaines recommandations. Or, ce n'est pas le cas, il ne faisait que renvoyer vers le site traditionnel de Bruxelles Mobilité. Je m'attendais à quelques précautions d'usage, comme le fait de se tenir éloigné des câbles électriques et des arbres. Ne faudrait-il pas envisager de transmettre ce genre d'informations aux citoyens pour éviter les risques d'accidents ?

Enfin, ce qu'il s'est passé hier soir pose la question de l'intervention de nos pompiers, qu'il faut d'ailleurs féliciter pour leur travail remarquable, mais aussi celle de la nécessité d'avoir une caserne de la protection civile à Bruxelles. Depuis la fameuse réforme du gouvernement MR - N-VA, nous n'avons plus la possibilité d'une intervention rapide de la protection civile, puisqu'il n'y a plus que deux casernes au lieu de six en Belgique, l'une près d'Anvers et l'autre à Crisnée, près de Liège. Il en faudrait absolument une sur notre territoire. Je profite dès lors de l'occasion pour vous appuyer en ce sens, car je vous sais sur la même longueur d'onde. Nous devons assurer la protection des Bruxellois en revendiquant une caserne de la protection civile à Bruxelles.

(Applaudissements sur les bancs du PS)

Mme Ans Persoons, secrétaire d'État. - Les interventions effectuées par les pompiers en raison de la tempête Louis étaient principalement liées aux rafales. Voici le bilan des 48 actions réalisées hier et dans le courant de la nuit écoulée :

- 28 interventions pour des objets ballottés par le vent ;
- 18 interventions pour couper des branches d'arbres qui représentaient un danger, ou des arbres tombés, comme celui qui gisait sur les lignes aériennes des trams de la STIB dans l'avenue Marius Renard ;
- 2 interventions pour des avaloirs bouchés.

Aucun autre corps que celui des pompiers ne fut appelé et, heureusement, aucun blessé n'est à déplorer.

Le système BE-Alert n'est pas géré par le Siamu mais par Bruxelles Mobilité, à laquelle je transmettrai vos suggestions.

Je partage votre avis sur la nécessité de disposer d'une caserne de la protection civile en Région bruxelloise. J'ai adressé un courrier en ce sens au gouvernement fédéral, qui ne m'a pas encore répondu.

M. Jamal Ikazban (PS). - Si je vous ai posé la question, c'est parce que je sais que vous êtes du même avis, et que vous allez vous battre avec l'ensemble du gouvernement pour que nous

1297

Mevrouw Ans Persoons, staatssecretaris (in het Frans). - De brandweer moest vooral uitrukken na een aantal windhozen. Van de 48 acties hadden er 28 te maken met objecten die waren weggevlogen. In 18 gevallen moesten er gevaarlijke takken gekapt worden en in 2 gevallen ging het om een verstopte afvoerput. Er vielen geen gewonden.

Het systeem BE-Alert wordt beheerd door Brussel Mobiliteit. Ik zal uw suggesties doorspelen.

Een Brusselse kazerne van de civiele bescherming zou inderdaad geen overbodige luxe zijn en ik heb daarover de federale regering aangeschreven.

1297

De heer Jamal Ikazban (PS) (in het Frans). - *Ik weet dat u met de rest van de regering voor die kazerne zult strijden. Er zijn nu geen gewonden gevallen, maar de overheid moet ook anticiperen op mogelijke toekomstige problemen.*

1301

ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER DOMINIEK LOOTENS-STAELE

1301

aan mevrouw Ans Persoons, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

1301

betreffende de subsidiëring van ontwikkelingsprojecten in Marokko door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

1303

De heer Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang).- De voorbije week hebt u samen met de minister-president een viertal dagen in Marokko rondgereisd, onder meer om de Brusselse ondernemingswereld in contact te brengen met de Marokkaanse markt en om een aantal duurzame bouwprojecten in de kijker te plaatsen.

Via de media vernamen we evenwel dat de regering ook een rijkelijke subsidie van 125.000 euro toekende aan een project in Rabat dat erop gericht is om onderhoudshulp en jonge tuiniers aan een waardige job te helpen. Dat lijkt erg lovend en nobel, maar wij moeten toch een beetje de wenkbrauwen fronsen als de regering rijkelijk middelen inzet in Rabat om de werkloosheid aan te pakken, terwijl ze daar in Brussel niet in slaagt. De gemiddelde werkloosheidsgraad in Brussel bedraagt 15% en loopt op tot meer dan 23% bij jongeren en zelfs meer dan 40% bij niet-EU-burgers.

Welke impact heeft de subsidiëring van het project in Rabat op de werkgelegenheid in Brussel? Bestaan er soortgelijke projecten in Brussel om de allochtone bevolking aan een job te helpen? Onze schaarse middelen zouden daar in de eerste plaats naartoe moeten gaan, en niet naar Rabat.

1305

Mevrouw Ans Persoons, staatssecretaris.- Het Brussels Gewest is voor zijn welvaart sterk afhankelijk van zijn internationale rol. Ik denk daarbij aan de aanwezigheid van internationale instellingen en aan het belang van de

récupérions enfin une caserne de la protection civile à Bruxelles, qui puisse intervenir rapidement sur notre territoire.

Heureusement, il n'y a pas eu de blessé, mais gouverner, c'est prévoir, et il importe de véhiculer des recommandations et des réflexes à adopter en cas d'intempéries et d'épisodes climatiques de ce type, qui risquent bien de se reproduire.

J'ai encore en mémoire le décès d'une Bruxelloise provoqué par la chute d'un petit bloc de béton que le vent avait décroché d'une façade. Le vent peut entraîner de lourds objets dangereux autres que des branches d'arbres.

Je vous remercie pour votre vigilance par rapport à cette problématique.

QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. DOMINIEK LOOTENS-STAELE

à Mme Ans Persoons, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargée de l'Urbanisme et du Patrimoine, des Relations européennes et internationales, du Commerce extérieur et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

concernant le subventionnement de projets de développement au Maroc par la Région de Bruxelles-Capitale.

M. Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang) (en néerlandais).- La semaine dernière, vous avez effectué une visite au Maroc avec le ministre-président. À cette occasion, nous avons appris que le gouvernement avait accordé un subside de 125.000 euros à un projet à Rabat visant à aider les travailleurs domestiques et les jeunes jardiniers à trouver un emploi décent. Je m'étonne de cette initiative, certes louable, vu l'état des finances et du chômage à Bruxelles.

Quel est l'impact du subventionnement du projet à Rabat sur l'emploi à Bruxelles ? Existe-t-il des projets similaires à Bruxelles pour aider la population allochtone à trouver un emploi ?

Mme Ans Persoons, secrétaire d'État (en néerlandais).- La prospérité de la Région bruxelloise dépend fortement de son

internationale export voor de Brussels bedrijven. Tussen 2022 en 2023 is de uitvoer van goederen in Brussel met 37% gestegen.

Wij waren op missie in Marokko omdat dat een land in volle economische expansie is. We werden daarbij vergezeld door vertegenwoordigers van 28 bedrijven uit de bouwsector, de IT-sector en de gezondheidssector. We organiseerden er tal van ontmoetingen, zodat zij de Marokkaanse markt konden ontdekken.

Daarnaast vonden er politieke ontmoetingen plaats, waarbij er met plaatselijke partners gesprekken plaatsvonden over duurzaamheid, veiligheid, waterbeleid enzovoort. Er vonden sociale en sportieve ontmoetingen en gesprekken tussen universiteitsmedewerkers plaats.

Voorts bezochten we inderdaad ook projecten rond ontwikkelingssamenwerking. Rabat is samen met Kinshasa en de Palestijnse gebieden een van de prioritaire partners voor ontwikkelingssamenwerking van het Brussels Gewest. De middelen voor ontwikkelingssamenwerking werden tijdens deze regeerperiode in de eerste plaats regionaal ingezet. Die middelen zijn bovendien sterk gestegen: van 500.000 euro naar 1 miljoen per jaar. Daar ben ik heel trots op. Ik kom er straks nog op terug.

Het project zelf - het heet Karamate, wat Arabisch is voor waardigheid - draait om het opleiden van en verschaffen van waardig werk aan tuiniers en huishoudhulp. Dat zijn groepen die in Marokko vooral in de informele sector werken en vaak worden uitgebuit. Wij konden hen dankzij dat project informeren over hun sociale rechten, waardig werk, goede arbeidsomstandigheden en een correct loon.

Voor mij is er hoegenaamd geen discrepantie tussen wat we hier doen en wat we daar doen. Integendeel, die twee hangen sterk samen. Ook de Brusselse regering zet zwaar in op jobkansen voor Brusselaars. Denk maar aan de dotatie van Actiris en andere spelers op de arbeidsmarkt. In Brussel zetten we vooral in op het wegwerken van de mismatch tussen opleiding en jobkansen.¹³⁰⁷

Het verbaast me niet dat u, net als uw partij, het hele idee van ontwikkelingssamenwerking ter discussie stelt. Wij denken hier niet in termen van "eigen volk eerst". Ik ben er zelfs van overtuigd dat internationale solidariteit belangrijker is dan ooit. We zijn immers allemaal met elkaar verbonden. Als we acties ondernemen in de strijd tegen klimaatverandering, is het fundamenteel dat we niet alleen hier acties rond duurzaamheid opzetten, maar onze expertise ook delen met de rest van de wereld, zodat die strijd ook daar gevoerd kan worden. Ook de strijd voor waardig werk moet hier én daar gevoerd worden. Want als we nadrukken over de oorzaken van migratie, toch een van uw stokpaardjes, moeten we wakker liggen van wat er elders in de wereld gebeurt.

(Applaus van de heer Ahidar)

rôle international. Entre 2022 et 2023, nos exportations de marchandises ont augmenté de 37 %.

Nous étions en mission au Maroc, car ce pays est en pleine expansion économique. Nous étions accompagnés de 28 entreprises, qui ont pu découvrir le marché marocain. Nous avons en outre organisé des rencontres politiques, sociales, sportives et académiques.

Il est vrai que nous avons aussi visité des projets de coopération au développement. Dans ce domaine, Rabat fait partie des partenaires prioritaires de la Région bruxelloise, avec Kinshasa et les territoires palestiniens. Les moyens alloués à cette compétence sont passés de 500.000 à 1 million d'euros par an, ce dont je suis très fière.

Le projet en question, Karamate, vise à former des jardiniers et des travailleurs domestiques et à leur fournir un travail décent. Il les informe des droits sociaux et conditions de travail et de salaire auxquels ils peuvent prétendre.

Pour moi, il n'y a pas de décalage entre ce que nous faisons ici et ce que nous faisons là-bas. Au contraire, les deux sont fortement interdépendants.

Cela ne m'étonne pas que votre parti et vous-même remettiez en question l'idée même de la coopération au développement. Je suis pour ma part convaincu que la solidarité internationale est plus importante que jamais. Le combat pour un travail décent doit être mené ici et là-bas, notamment quand on pense aux causes de la migration.

(Applaudissements de M. Ahidar)

1309 **De heer Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang).**- Mevrouw de staatssecretaris, om te beginnen vind ik het niet netjes dat u beweert dat ik en mijn partij ontwikkelingssamenwerking ter discussie stellen. Uw project van 125.000 euro zou niet op kunnen tegen wat mijn familie alleen al aan ontwikkelingssamenwerking in Afrika en India heeft verricht. Wat u zegt, kan dus niet door de beugel.

Het enige wat ik wil zeggen, is dat de Brusselse belastingbetalers nu het gewest aan de rand van het faillissement staan, volgens mij niet goed begrijpt dat er werkgelegenheidsprojecten op het getouw worden gezet in Marokko, terwijl we er hier in Brussel niet in slagen om mensen aan het werk te krijgen.

Wat de burger ook niet begrijpt, is dat daar niets tegenover staat. Wanneer er ontwikkelingsprojecten worden gestart, dan mag daar immers ook iets tegenover staan. We mogen dan bijvoorbeeld van Marokko eisen dat het illegalen terugneemt. Dat gebeurt momenteel niet.

Volgens mij moeten die aspecten ook aan bod komen in het debat. Toen ik mijn vraag stelde, heb ik gezegd dat het project op zich natuurlijk nobel, aanvaardbaar en humaan lijkt, maar in de huidige omstandigheden valt het niet uit te leggen aan de belastingbetalers, want het water staat hem al aan de lippen.

1311

**ONTWERP VAN ORDONNANTIE
HOUDENDE INSTEMMING MET HET
SAMENWERKINGSAKKOORD VAN 8
JANUARI 2024 TUSSEN HET BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJK GEWEST EN DE FRANSE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE BETreffende DE
AANSTELLING VAN EEN GEMEENSCHAPPELIJKE
DIENSTENINTEGRATOR VOOR DE
ELEKTRONISCHE UITWISSELING VAN GEGEVENS**

(NRS. A-821/1 EN 2 – 2023/2024)

1313 *Algemene besprekking*

1313 **De voorzitter.-** De algemene besprekking is geopend.

1315 **De heer Emmanuel De Bock, rapporteur (in het Frans).**- *Ik verwijs naar het schriftelijk verslag.*

1315 **De heer Thomas Naessens, rapporteur (in het Frans).**- *Ik verwijs eveneens naar het schriftelijk verslag en dank de diensten voor hun werk.*

1315 **De heer Bernard Clerfayt, minister (in het Frans).**- *Ik sluit mij daarbij aan.*

1315 **De voorzitter.-** De algemene besprekking is gesloten.

1321 *Artikelsgewijze besprekking*

M. Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang) (en néerlandais).- *Mon parti et moi-même ne remettons aucunement en question la coopération au développement !*

Simplement, alors que la Région est au bord de la faillite, comment le contribuable bruxellois peut-il comprendre que des programmes d'emploi soient lancés au Maroc, tandis que nous ne parvenons pas à mettre les gens au travail chez nous ?

En outre, lorsqu'on lance des projets de développement, on est en droit d'attendre quelque chose en retour. On pourrait exiger du Maroc qu'il reprenne les immigrés clandestins, par exemple. Ce n'est pas le cas pour l'instant.

**PROJET D'ORDONNANCE PORTANT ASSENTIMENT
À L'ACCORD DE COOPÉRATION DU 8 JANVIER
2024 ENTRE LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE ET LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE
FRANÇAISE PORTANT SUR LA DÉSIGNATION
D'UN INTÉGRATEUR DE SERVICES COMMUN
POUR L'ÉCHANGE ÉLECTRONIQUE DE DONNÉES**

(NOS A-821/1 ET 2 – 2023/2024)

Discussion générale

M. le président.- La discussion générale est ouverte.

M. Emmanuel De Bock, rapporteur.- Je me réfère au rapport écrit.

M. Thomas Naessens, rapporteur.- À l'instar de mon collègue, je me réfère au rapport écrit et remercie les services pour leur travail.

M. Bernard Clerfayt, ministre.- Je suis entièrement d'accord avec eux.

M. le président.- La discussion générale est close.

Discussion des articles

1321 **De voorzitter.-** Wij gaan over tot de besprekking van de artikelen.

1321 *Artikel 1*

Geen bezwaar?

Aangenomen.

1321 *Artikel 2*

Geen bezwaar?

Aangenomen.

De artikelsgewijze besprekking is gesloten.

Wij zullen later stemmen over het geheel van het ontwerp van ordonnantie.

1323 **VOORSTEL VAN BESLISSING (INGEDIEND DOOR HET BUREAU VAN HET PARLEMENT TIJDENS ZIJN VERGADERING VAN 24 JANUARI 2024) TOT WIJZIGING VAN DE ARTIKELEN 3 EN 5 VAN HET ADMINISTRATIEF STATUUT VAN DE GRIFFIER EN DE ADJUNCT-GRIFFIER VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

(NR. A-837/1 – 2023/2024)

1325 *Besprekking*

1325 **De voorzitter.-** De besprekking is geopend.

1327 **Mevrouw Ingrid Parmentier, rapporteur (in het Frans).-** *Dit voorstel van beslissing voorziet in de wijziging van de algemene toelatingsvooraarden waaraan de kandidaten voor de ambten van griffier en adjunct-griffier moeten voldoen. De wijzigingen zijn er onder meer op gericht de rechtsonzekerheid te verminderen en de criteria voor nuttige beroepservaring te verruimen, zodat meer personen zich kandidaat kunnen stellen. Verkozen mandatarissen zijn evenwel uitgesloten.*

Het voorstel van beslissing werd unaniem goedgekeurd door de veertien aanwezige leden van het Bureau.

1327 **De voorzitter.-** De besprekking is gesloten.

1329 *Artikelsgewijze besprekking*

M. le président.- Nous passons à la discussion des articles.

Article 1er

Pas d'observation ?

Adopté.

Article 2

Pas d'observation ?

Adopté.

La discussion des articles est close.

Nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance.

PROPOSITION DE DÉCISION (PROPOSITION INTRODUITE PAR LE BUREAU DU PARLEMENT LORS DE SA RÉUNION DU 24 JANVIER 2024) MODIFIANT LES ARTICLES 3 ET 5 DU STATUT ADMINISTRATIF DU GREFFIER ET DU GREFFIER ADJOINT DU PARLEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE

(N° A-837/1 – 2023/2024)

Discussion

M. le président.- La discussion est ouverte.

Mme Ingrid Parmentier, rapporteuse.- La présente proposition de décision vise à modifier le statut administratif du greffier et du greffier adjoint, en particulier ses articles 3 et 5.

Les modifications portent sur les conditions générales d'admission pour les candidats aux fonctions de greffier et de greffier adjoint. Elles visent plusieurs objectifs, dont :

- réduire l'incertitude juridique ;
- élargir les expériences professionnelles utiles pour permettre à plus de personnes de postuler pour ces fonctions. Les mandats électifs sont exclus.

La proposition de décision a été approuvée à l'unanimité des quatorze membres du Bureau présents. Je vous invite à en lire le détail dans le rapport, pour lequel je remercie les services.

M. le président.- La discussion est close.

Discussion des articles

1329 **De voorzitter.**- Wij gaan over tot de bespreking van de artikelen, op basis van de tekst die het Bureau van het parlement tijdens zijn vergadering van 24 januari 2024 heeft aangenomen.

1329

Artikel 1

Geen bezwaar?

Aangenomen.

1329

Artikel 2

Geen bezwaar?

Aangenomen.

De artikelsgewijze bespreking is gesloten.

Wij zullen later over het geheel van het voorstel van beslissing stemmen.

1331

MONDELINGE VRAGEN

1331 **De voorzitter.**- Aangezien de mondelinge vragen ingeschreven op de agenda een schriftelijk antwoord hebben ontvangen, worden ze van de agenda afgevoerd.

1335 - *De plenaire vergadering van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement wordt geschorst om 16.12 uur.*

2355 - *De plenaire vergadering van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement wordt hervat om 16.25 uur.*

(*De heer Rachid Madrane, voorzitter, treedt opnieuw als voorzitter op*)

2359

NAAMSTEMMINGEN

2361

A-815

2361 *Ontwerp van ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie van 2 mei 2013 houdende het Brussels Wetboek van Lucht, Klimaat en Energiebeheersing met het oog op de implementatie van de strategie voor de renovatie van de gebouwen*

UITSLAG VAN DE STEMMING 1

78 aanwezig

46 ja

12 neen

20 onthoudingen

M. le président.- Nous passons à la discussion des articles, sur la base du texte adopté par le Bureau du Parlement lors de sa réunion du 24 janvier 2024.

Article 1er

Pas d'observation ?

Adopté.

Article 2

Pas d'observation ?

Adopté.

La discussion des articles est close.

Nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur l'ensemble de la proposition de décision.

QUESTIONS ORALES

M. le président.- Étant donné que les questions orales inscrites à l'ordre du jour ont reçu réponse écrite, elles sont dès lors retirées de l'ordre du jour.

- *La séance plénière du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale est suspendue à 16h12.*

- *La séance plénière du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale est reprise à 16h25.*

(*M. Rachid Madrane, président, reprend place au fauteuil présidentiel*)

VOTES NOMINATIFS**A-815**

Projet d'ordonnance modifiant l'ordonnance du 2 mai 2013 portant le Code bruxellois de l'air, du climat et de la maîtrise de l'énergie en vue de mettre en œuvre la stratégie de rénovation du bâti

RÉSULTAT DU VOTE 1

78 présents

46 oui

12 non

20 abstentions

²³⁶¹ **De voorzitter.**- Bijgevolg neemt het parlement het ontwerp van ordonnantie aan. Het zal ter bekraftiging aan de regering worden voorgelegd.

De leden die zich hebben onthouden, wordt verzocht de redenen van hun onthouding mee te delen.

²³⁶³ **Mevrouw Aurélie Czekalski (MR)** (*in het Frans*).- *De MR-fractie heeft in februari 2021 een ambitieus plan voorgesteld voor een sociale, economische en ecologische renovatie. Dat werd door de oppositie verworpen.*

Het voorliggende ontwerp is ontoereikend en mist visie. Het biedt geen oplossing voor de uitdagingen van de energietransitie. Daarom hebben wij ons onthouden.

M. le président.- En conséquence, le Parlement adopte le projet d'ordonnance qui sera soumis à la sanction du gouvernement.

Les membres qui se sont abstenus sont invités à faire connaître les motifs de leur abstention.

Mme Aurélie Czekalski (MR).- Monsieur le Président, si nous avons choisi de nous abstenir, c'est que notre groupe porte une vision ambitieuse et exigeante de ce chantier crucial, car le bâti est responsable de 60 % des émissions de CO2 en Région bruxelloise.

En février 2021, nous avions déposé un texte proposant des solutions concrètes avec des priorités et des pistes de financement. Ce texte, rejeté par la majorité sans le moindre amendement déposé, mettait l'accent sur la nécessité d'une rénovation sociale, économique et environnementale.

Or le présent projet est insuffisant et lacunaire. Il manque de vision globale et ne propose pas de solution concrète pour répondre aux défis majeurs de la transition énergétique. La rénovation du bâti devait être une priorité absolue du gouvernement bruxellois. Elle doit être réalisée sans dégâts socioéconomiques, en accompagnant les ménages les plus fragilisés et en garantissant la création d'emplois durables dans le secteur du bâtiment.

2365

A-809

2365

Ontwerp van ordonnantie houdende instemming 1° met de overeenkomst tussen de regering van het Koninkrijk België en de regering van de Republiek Moldavië tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, gedaan te Brussel op 4 december 2008, zoals gewijzigd door het protocol gedaan te Brussel op 30 maart 2017; en 2° met het protocol, gedaan te Brussel op 30 maart 2017, tot wijziging van de overeenkomst tussen de regering van het Koninkrijk België en de regering van de Republiek Moldavië tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, gedaan te Brussel op 4 december 2008

UITSLAG VAN DE STEMMING 2

79 aanwezig

78 ja

1 onthouding

²³⁶⁵ **De voorzitter.**- Bijgevolg neemt het parlement het ontwerp van ordonnantie aan. Het zal ter bekraftiging aan de regering worden voorgelegd.

A-809

Projet d'ordonnance portant assentiment 1° à la Convention entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République de Moldavie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune faite à Bruxelles le 4 décembre 2008, telle que modifiée par le protocole fait à Bruxelles le 30 mars 2017 ; et 2° au Protocole, fait à Bruxelles le 30 mars 2017, amendant la Convention entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République de Moldavie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune faite à Bruxelles le 4 décembre 2008

RÉSULTAT DU VOTE 2

79 présents

78 oui

1 abstention

M. le président.- En conséquence, le Parlement adopte le projet d'ordonnance qui sera soumis à la sanction du gouvernement.

2369

A-810

Ontwerp van ordonnantie houdende instemming 1° met de overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek Oeganda tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontduiken van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, gedaan te Kampala op 26 juli 2007, zoals gewijzigd door het protocol gedaan te Kampala op 25 april 2014; en 2° met het protocol, gedaan te Kampala op 25 april 2014, tot wijziging van de overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek Oeganda tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontduiken van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, gedaan te Kampala op 26 juli 2007

UITSLAG VAN DE STEMMING 3

79 aanwezig

78 ja

1 onthouding

2369

De voorzitter.- Bijgevolg neemt het parlement het ontwerp van ordonnantie aan. Het zal ter bekraftiging aan de regering worden voorgelegd.

2371

A-811

Ontwerp van ordonnantie houdende instemming 1° met de overeenkomst tussen de regering van het Koninkrijk België en de regering van Canada tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, en het protocol, ondertekend te Ottawa op 23 mei 2002, zoals gewijzigd door het protocol ondertekend te Brussel op 1 april 2014; en 2° met het protocol, ondertekend te Brussel op 1 april 2014, tot wijziging van de overeenkomst tussen de regering van het Koninkrijk België en de regering van Canada tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, gedaan te Ottawa op 23 mei 2002

UITSLAG VAN DE STEMMING 4

79 aanwezig

78 ja

1 onthouding

2371

De voorzitter.- Bijgevolg neemt het parlement het ontwerp van ordonnantie aan. Het zal ter bekraftiging aan de regering worden voorgelegd.

A-810

Projet d'ordonnance portant assentiment 1° à la Convention entre le Royaume de Belgique et la République de l'Ouganda tendant à éviter la double imposition et à prévenir la fraude fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune faite à Kampala le 26 juillet 2007, telle que modifiée par le protocole fait à Kampala le 25 avril 2014 ; et 2° au Protocole, signé à Kampala le 25 avril 2014, amendant la Convention entre le Royaume de Belgique et la République de l'Ouganda tendant à éviter la double imposition et à prévenir la fraude fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune faite à Kampala le 26 juillet 2007

RÉSULTAT DU VOTE 3

79 présents

78 oui

1 abstention

M. le président.- En conséquence, le Parlement adopte le projet d'ordonnance qui sera soumis à la sanction du gouvernement.

A-811

Projet d'ordonnance portant assentiment 1° à la Convention entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement du Canada en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune faite à Ottawa le 23 mai 2002, telle que modifiée par le protocole signé à Bruxelles le 1er avril 2014 ; et 2° au Protocole, signé à Bruxelles le 1er avril 2014, amendant la Convention entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement du Canada en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune faite à Ottawa le 23 mai 2002

RÉSULTAT DU VOTE 4

79 présents

78 oui

1 abstention

M. le président.- En conséquence, le Parlement adopte le projet d'ordonnance qui sera soumis à la sanction du gouvernement.

2373

A-812

Ontwerp van ordonnantie houdende instemming 1° met de overeenkomst en het protocol tussen de regering van het Koninkrijk België en de regering van de Republiek India tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen, gedaan te Brussel op 26 april 1993; en 2° met het protocol, gedaan te New Delhi op 9 maart 2017, tot wijziging van de overeenkomst en van het protocol tussen de regering van het Koninkrijk België en de regering van de Republiek India tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen, gedaan te Brussel op 26 april 1993

UITSLAG VAN DE STEMMING 5

79 aanwezig

78 ja

1 onthouding

2373

De voorzitter.- Bijgevolg neemt het parlement het ontwerp van ordonnantie aan. Het zal ter bekraftiging aan de regering worden voorgelegd.

2375

A-813

Ontwerp van ordonnantie houdende instemming 1° met de overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Socialistische Republiek van Vietnam tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, en van het protocol, ondertekend te Hanoi op 28 februari 1996, zoals gewijzigd door het protocol van 12 maart 2012; en 2° met het protocol, gedaan te Hanoi op 12 maart 2012, tot wijziging van de overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Socialistische Republiek van Vietnam tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, en van het protocol, ondertekend te Hanoi op 28 februari 1996

UITSLAG VAN DE STEMMING 6

79 aanwezig

78 ja

1 onthouding

2375

De voorzitter.- Bijgevolg neemt het parlement het ontwerp van ordonnantie aan. Het zal ter bekraftiging aan de regering worden voorgelegd.

A-812

Projet d'ordonnance portant assentiment 1° à la Convention et au Protocole entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République de l'Inde tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu, faits à Bruxelles le 26 avril 1993 ; et 2° au Protocole, fait à New Delhi le 9 mars 2017, modifiant la Convention et le Protocole entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République de l'Inde tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu, faits à Bruxelles le 26 avril 1993

RÉSULTAT DU VOTE 5

79 présents

78 oui

1 abstention

M. le président.- En conséquence, le Parlement adopte le projet d'ordonnance qui sera soumis à la sanction du gouvernement.

A-813

Projet d'ordonnance portant assentiment 1° à la Convention entre le Royaume de Belgique et la République socialiste du Vietnam tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, et au protocole, signés à Hanoï le 28 février 1996, tels que modifiés par le protocole du 12 mars 2012 ; et 2° au protocole, fait à Hanoï le 12 mars 2012, modifiant la convention entre le Royaume de Belgique et la République socialiste du Vietnam tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, et le protocole, signés à Hanoï le 28 février 1996

RÉSULTAT DU VOTE 6

79 présents

78 oui

1 abstention

M. le président.- En conséquence, le Parlement adopte le projet d'ordonnance qui sera soumis à la sanction du gouvernement.

2377

A-522

Voorstel van resolutie betreffende de plaats van Taiwan op het wereldtoneel

UITSLAG VAN DE STEMMING 7

80 aanwezig

70 ja

10 onthoudingen

2377 De voorzitter.- Bijgevolg neemt het parlement het voorstel van resolutie aan.

De leden die zich hebben onthouden, wordt verzocht de redenen van hun onthouding mee te delen.

2379 De heer Pepijn Kennis (Agora).- Hoewel ik zeker vatbaar ben voor de argumenten die ik vandaag heb gehoord over de democratische legitimiteit van Taiwan, gaat de tekst vooral over economische samenwerking. Omdat ik daarvoor geen mandaat heb, heb ik mij onthouden bij de stemming. Als het voorstel meer op andere elementen was gericht, had ik het kunnen steunen, ook al gaat het hier veeleer om een federale dan om een gewestelijke bevoegdheid.

2381

A-821

Ontwerp van ordonnantie houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 8 januari 2024 tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de aanstelling van een gemeenschappelijke dienstenintegrator voor de elektronische uitwisseling van gegevens

UITSLAG VAN DE STEMMING 8

80 aanwezig

75 ja

3 neen

2 onthoudingen

2381 De voorzitter.- Bijgevolg neemt het parlement het ontwerp van ordonnantie aan. Het zal ter bekraftiging aan de regering worden voorgelegd.

2383

A-837

Voorstel van beslissing (Voorstel ingediend door het Bureau van het parlement tijdens zijn vergadering van 24 januari 2024) tot wijziging van de artikelen 3 en

A-522

Proposition de résolution relative à la place de Taïwan sur la scène internationale

RÉSULTAT DU VOTE 7

80 présents

70 oui

10 abstentions

M. le président.- En conséquence, le Parlement adopte la proposition de résolution.

Les membres qui se sont abstenus sont invités à faire connaître les motifs de leur abstention.

M. Pepijn Kennis (Agora) (en néerlandais).- Bien que sensible aux arguments que j'ai entendus aujourd'hui sur la légitimité démocratique de Taïwan, je me suis abstenu lors du vote car je n'ai aucun mandat en matière de coopération économique.

A-821

Projet d'ordonnance portant assentiment à l'accord de coopération du 8 janvier 2024 entre la Région de Bruxelles-Capitale et la Commission communautaire française portant sur la désignation d'un intégrateur de services commun pour l'échange électronique de données

RÉSULTAT DU VOTE 8

80 présents

75 oui

3 non

2 abstentions

M. le président.- En conséquence, le Parlement adopte le projet d'ordonnance qui sera soumis à la sanction du gouvernement.

A-837

Proposition de décision (Proposition introduite par le Bureau du Parlement lors de sa réunion du 24 janvier 2024) modifiant les articles 3 et 5 du

5 van het administratief statuut van de griffier en de adjunct-griffier van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement

statut administratif du greffier et du greffier adjoint du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale

UITSLAG VAN DE STEMMING 9

80 aanwezig

71 ja

9 onthoudingen

²³⁸³ **De voorzitter.-** Bijgevolg neemt het parlement het voorstel van beslissing aan.

²³⁸⁵ De vergadering is gesloten.

Volgende vergadering na bijeenroeping door de voorzitter.

- De plenaire vergadering van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement wordt gesloten om 16.32 uur.

RÉSULTAT DU VOTE 9

80 présents

71 oui

9 abstentions

M. le président.- En conséquence, le Parlement adopte la proposition de décision.

La séance est close.

Prochaine séance plénière sur convocation du président.

- La séance plénière du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale est levée à 16h32.

BIJLAGEN - ANNEXES

1. Verontschuldigden - Excusés
2. Detail van de naamstemmingen - Détail des votes nominatifs

DETAIL VAN DE NAAMSTEMMINGEN / DÉTAIL DES VOTES NOMINATIFS**STEMMING 1 / VOTE 1**

Ja	46	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Juan Benjumea Moreno, Nicole Bomele Nketo, Marie Borsu, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Carla Dejonghe, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Marc-Jean Ghysnels, Youssef Handichi, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Pepijn Kennis, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Thomas Naessens, Marie Nagy, Mohamed Ouraghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Tristan Roberti, Els Rochette, Matteo Segers, Kalvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Arnaud Verstraete, Michaël Vossaert, Laurence Willemse, Khadija Zamouri, Emin Özkar.

Neen	12	Non
------	----	-----

Bruno Bauwens, Jan Busselen, Francis Dagrin, Françoise De Smedt, Jean-Pierre Kerckhofs, Leila Lahssaini, Dominiek Lootens-Stael, Petya Obolensky, Cielte Van Achter, Luc Vancauwenberge, Mathias Vanden Borre, Gilles Verstraeten.

Onthoudingen	20	Abstentions
--------------	----	-------------

Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Christophe De Beukelaer, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Dominique Dufourny, Céline Fremault, Pierre Kompany, Sadik Köksal, Véronique Lefrancq, Bertin Mampaka Mankamba, Françoise Schepmans, Viviane Teitelbaum, Gaëtan Van Goidsenhoven, Alain Vander Elst, David Weytsman, Anne-Charlotte d'Ursel, Ariane de Lobkowicz.

STEMMING 2 / VOTE 2

Ja	78	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Bruno Bauwens, Juan Benjumea Moreno, Nicole Bomele Nketo, Marie Borsu, Jan Busselen, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Francis Dagrin, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Carla Dejonghe, Dominique Dufourny, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Marc-Jean Ghysels, Youssef Handichi, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Jean-Pierre Kerckhofs, Pierre Kompany, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Leila Lahssaini, Marie Lecocq, Véronique Lefrancq, Marc Loewenstein, Dominiek Lootens-Stael, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Thomas Naessens, Marie Nagy, Petya Obolensky, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Tristan Roberti, Els Rochette, Françoise Schepmans, Matteo Segers, Kalvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Cielte Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Luc Vancauwenberge, Mathias Vanden Borre, Alain Vander Elst, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Gilles Verstraeten, Michaël Vossaert, David Weytsman, Laurence Willemse, Khadija Zamouri, Anne-Charlotte d'Ursel, Ariane de Lobkowicz, Emin Özkar.

Onthouding	1	Abstention
------------	---	------------

Pepijn Kennis.

STEMMING 3 / VOTE 3

Ja	78	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Bruno Bauwens, Juan Benjumea Moreno, Nicole Bomele Nketo, Marie Borsu, Jan Busselen, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Francis Dagrin, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Carla Dejonghe, Dominique Dufourny, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Marc-Jean Ghysels, Youssef Handichi, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Jean-Pierre Kerckhofs, Pierre Kompany, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Leila Lahssaini, Marie Lecocq, Véronique Lefrancq, Marc Loewenstein, Dominiek Lootens-Stael, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Thomas Naessens, Marie Nagy, Petya Obolensky, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Tristan Roberti, Els Rochette, Françoise Schepmans, Matteo Segers, Kalvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Cielte Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Luc Vancauwenberge, Mathias Vanden Borre, Alain Vander Elst, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Gilles Verstraeten, Michaël Vossaert, David Weytsman, Laurence Willemse, Khadija Zamouri, Anne-Charlotte d'Ursel, Ariane de Lobkowicz, Emin Özkar.

Onthouding	1	Abstention
------------	---	------------

Pepijn Kennis.

STEMMING 4 / VOTE 4

Ja	78	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Bruno Bauwens, Juan Benjumea Moreno, Nicole Bomele Nketo, Marie Borsu, Jan Busselen, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Francis Dagrin, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Carla Dejonghe, Dominique Dufourny, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Marc-Jean Ghysels, Youssef Handichi, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Jean-Pierre Kerckhofs, Pierre Kompany, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Leila Lahssaini, Marie Lecocq, Véronique Lefrancq, Marc Loewenstein, Dominiek Lootens-Stael, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Thomas Naessens, Marie Nagy, Petya Obolensky, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Tristan Roberti, Els Rochette, Françoise Schepmans, Matteo Segers, Kalvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Cielitje Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Luc Vancauwenberge, Mathias Vanden Borre, Alain Vander Elst, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Gilles Verstraeten, Michaël Vossaert, David Weytsman, Laurence Willemse, Khadija Zamouri, Anne-Charlotte d'Ursel, Ariane de Lobkowicz, Emin Özkar.

Onthouding	1	Abstention
------------	---	------------

Pepijn Kennis.

STEMMING 5 / VOTE 5

Ja	78	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Bruno Bauwens, Juan Benjumea Moreno, Nicole Bomele Nketo, Marie Borsu, Jan Busselen, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Francis Dagrin, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Carla Dejonghe, Dominique Dufourny, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Marc-Jean Ghysels, Youssef Handichi, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Jean-Pierre Kerckhofs, Pierre Kompany, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Leila Lahssaini, Marie Lecocq, Véronique Lefrancq, Marc Loewenstein, Dominiek Lootens-Stael, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Thomas Naessens, Marie Nagy, Petya Obolensky, Mohamed Ouriaghi, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Tristan Roberti, Els Rochette, Françoise Schepmans, Matteo Segers, Kalvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Cielitje Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Luc Vancauwenberge, Mathias Vanden Borre, Alain Vander Elst, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Gilles Verstraeten, Michaël Vossaert, David Weytsman, Laurence Willemse, Khadija Zamouri, Anne-Charlotte d'Ursel, Ariane de Lobkowicz, Emin Özkar.

Onthouding	1	Abstention
------------	---	------------

Pepijn Kennis.

STEMMING 6 / VOTE 6

Ja	78	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Bruno Bauwens, Juan Benjumea Moreno, Nicole Bomele Nketo, Marie Borsu, Jan Busselen, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Francis Dagrin, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Carla Dejonghe, Dominique Dufourny, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Marc-Jean Ghysels, Youssef Handichi, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Jean-Pierre Kerckhofs, Pierre Kompany, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Leila Lahssaini, Marie Lecocq, Véronique Lefrancq, Marc Loewenstein, Dominiek Lootens-Stael, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Thomas Naessens, Marie Nagy, Petya Obolensky, Mohamed Ouriaghi, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Tristan Roberti, Els Rochette, Françoise Schepmans, Matteo Segers, Kalvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Cieltje Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Luc Vancauwenberge, Mathias Vanden Borre, Alain Vander Elst, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Gilles Verstraeten, Michaël Vossaert, David Weytsman, Laurence Willemse, Khadija Zamouri, Anne-Charlotte d'Ursel, Ariane de Lobkowicz, Emin Özkar.

Onthouding	1	Abstention
------------	---	------------

Pepijn Kennis.

STEMMING 7 / VOTE 7

Ja	70	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Juan Benjumea Moreno, Nicole Bomele Nketo, Marie Borsu, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Carla Dejonghe, Dominique Dufourny, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Marc-Jean Ghysels, Youssef Handichi, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Pierre Kompany, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Marc Loewenstein, Dominiek Lootens-Stael, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Thomas Naessens, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Tristan Roberti, Els Rochette, Françoise Schepmans, Matteo Segers, Kalvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Cieltje Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Mathias Vanden Borre, Alain Vander Elst, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Gilles Verstraeten, Michaël Vossaert, David Weytsman, Laurence Willemse, Khadija Zamouri, Anne-Charlotte d'Ursel, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Emin Özkar.

Onthoudingen	10	Abstentions
--------------	----	-------------

Bruno Bauwens, Jan Busselen, Francis Dagrin, Françoise De Smedt, Pepijn Kennis, Jean-Pierre Kerckhofs, Leila Lahssaini, Véronique Lefrancq, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge.

STEMMING 8 / VOTE 8

Ja	75	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Bruno Bauwens, Juan Benjumea Moreno, Nicole Bomele Nketo, Marie Borsu, Jan Busselen, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Francis Dagrin, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Carla Dejonghe, Dominique Dufourny, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Marc-Jean Ghysels, Youssef Handichi, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Jean-Pierre Kerckhofs, Pierre Kompany, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Leila Lahssaini, Marie Lecocq, Véronique Lefrancq, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Thomas Naessens, Marie Nagy, Petya Obolensky, Mohamed Ouriaghi, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Tristan Roberti, Els Rochette, Françoise Schepmans, Matteo Segers, Kalvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Gaëtan Van Goidsenhoven, Luc Vancauwenberge, Alain Vander Elst, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Michaël Vossaert, David Weytsman, Laurence Willemse, Khadija Zamouri, Anne-Charlotte d'Ursel, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Emin Özkara.

Neen	3	Non
------	---	-----

Cieltje Van Achter, Mathias Vanden Borre, Gilles Verstraeten.

Onthoudingen	2	Abstentions
--------------	---	-------------

Pepijn Kennis, Dominiek Lootens-Stael.

STEMMING 9 / VOTE 9

Ja	71	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Juan Benjumea Moreno, Nicole Bomele Nketo, Marie Borsu, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Carla Dejonghe, Dominique Dufourny, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Marc-Jean Ghysels, Youssef Handichi, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Pierre Kompany, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Véronique Lefrancq, Marc Loewenstein, Dominiek Lootens-Stael, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Thomas Naessens, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Tristan Roberti, Els Rochette, Françoise Schepmans, Matteo Segers, Kalvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Cieltje Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Mathias Vanden Borre, Alain Vander Elst, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Gilles Verstraeten, Michaël Vossaert, David Weytsman, Laurence Willemse, Khadija Zamouri, Anne-Charlotte d'Ursel, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Emin Özkar.

Onthoudingen	9	Abstentions
--------------	---	-------------

Bruno Bauwens, Jan Busselen, Francis Dagrin, Françoise De Smedt, Pepijn Kennis, Jean-Pierre Kerckhofs, Leila Lahssaini, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge.